

**AWARDS**

OIOS 2017 GRAND CHAMPION

*Rhy. gigantea* 'White'



OKINAWA INTERNATIONAL ORCHID SHOW 2018

**沖縄国際洋蘭博覧会**

VOI.32 2018

沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会（実行委員名簿）

平成29年8月9日時点

役 職	所 属	氏 名
実行委員長	一般財団法人 沖縄美ら島財団 理事長	花 城 良 廣
副委員長	沖縄県副知事（文化観光スポーツ部担当副知事）	富 川 盛 武
副委員長	内閣府沖縄総合事務局 次長（開発建設部担当次長）	菊 地 春 海
委 員	日本洋蘭農業協同組合 組合長	合 田 一 之
〃	内閣府沖縄総合事務局 開発建設部長	坂 克 人
〃	内閣府沖縄総合事務局 農林水産部長	遠 藤 順 也
〃	内閣府沖縄総合事務局 国営沖縄記念公園事務所長	戸 田 克 稔
〃	沖縄県農林水産部 農業振興統括監	長 嶺 豊
〃	沖縄県文化観光スポーツ部 観光政策統括監	渡久地 一浩
〃	沖縄県土木建築部 建築都市統括監	嘉 川 陽 一

役 職	所 属	氏 名
委 員	一般財団法人 沖縄観光コンベンションビューロー会長	平 良 朝 敬
〃	沖縄県蘭協会 会長	小波津 正雄
〃	沖縄県農業協同組合 常務理事	上 江 洌 進
〃	沖縄県花卉園芸農業協同組合 代表理事組合長	宮 城 重 志
〃	一般社団法人 沖縄県造園建設業協会 会長	下 地 浩 之
〃	沖縄県華道連盟 会長	芝 田 裕 蔵
〃	公益社団法人 日本フラワーデザイナー協会 沖縄県支部長	仲田 るみ子
〃	一般社団法人 JFTD 沖縄県支部長	山 里 久 裕
〃	沖縄タイムス社 執行役員営業局長	比 嘉 敏 幸
〃	一般財団法人 沖縄美ら島財団 国営公園管理部長	西 銘 宜 孝

●実施要領

一般公開：平成30年2月3日(土)～2月12日(月・祝)までの10日間

審 査 会：平成30年2月2日(金)AM9:00～PM5:00

会 場：海洋博公園 熱帯ドリームセンター

審査規定：

- ①認定審査部門／出展された全てのランを対象とし、別に定める評価基準により審査員の持ち点の平均点で次の各賞が認定される。
- F. C. C. (90点以上)
  - A. M. (80～89点)
  - H. C. C. (75～79点)

②コンクール審査部門／投票等で選出され、次の賞が選定される。

- 最優秀賞：出展された全てのランを対象とし、本博覧会を代表するにふさわしいランを選考する。選考は全審査員の投票によって決定する。
- 優 秀 賞：鉢物審査の部、切花審査の部、ディスプレイ審査の部、フラワーデザイン審査の部、国外出展審査の部のそれぞれを目的として出展されたランまたは作品を対象とし、各審査の部で最も優れたものを選考する。各賞は、審査員の投票によって決定する。
- 優 良 賞：優秀賞の参考基準に準ずる。
- 奨 励 賞：優秀賞の参考基準に準ずる。

●実施団体

主 催：沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会

構成団体：内閣府沖縄総合事務局、沖縄県、一般財団法人沖縄美ら島財団、一般財団法人沖縄観光コンベンションビューロー、沖縄県蘭協会、沖縄県農業協同組合、沖縄県花卉園芸農業協同組合、一般社団法人沖縄県造園建設業協会、日本洋蘭農業協同組合、公益社団法人日本フラワーデザイナー協会、一般社団法人JFTD、沖縄県華道連盟、株式会社沖縄タイムス社

後 援：内閣府、外務省、農林水産省、国土交通省、文化庁、沖縄県、沖縄県教育委員会、本部町、公益財団法人名護市観光協会、一般財団法人本部町観光協会、一般財団法人今帰仁村観光協会、日本・蘭協会、全日本蘭協会、蘭友会、一般社団法人日本造園建設業協会、一般社団法人ランドスケープコンサルタンツ協会、一般財団法人日本花普及センター、公益社団法人日本家庭園芸普及協会、公益社団法人日本植物園協会、沖縄県市長会、沖縄県町村会、沖縄県商工会議所連合会、沖縄県商工会連合会、一般社団法人沖縄県経営者協会、沖縄県緑化種苗協同組合、一般社団法人日本旅行業協会沖縄支部、一般社団法人沖縄県バス協会、一般社団法人全国旅行業協会沖縄県支部、沖縄県ホテル旅館生活衛生同業組合、一般社団法人沖縄県ハイヤー・タクシー協会、沖縄県個人タクシー事業協同組合、那覇個人タクシー事業協同組合、那覇空港ビルディング(株)、NHK沖縄放送局、琉球放送(株)、沖縄テレビ放送(株)、琉球朝日放送(株)、(株)ラジオ沖縄、(株)エフエム沖縄、(株)琉球新報社、(有)沖縄観光速報社、日本経済新聞社西部支社、朝日新聞社、読売新聞西部本社

特別協賛：(株)沖縄タイムス社

表彰規定：

- ①認定審査部門／
- F. C. C. 賞 …………… 若干点
  - A. M. 賞 …………… 若干点
  - H. C. C. 賞 …………… 若干点
- ②コンクール審査部門
- 最優秀賞：沖縄国際洋蘭博覧会大賞 内閣総理大臣賞 …………… 1点100万円
  - 優 秀 賞：
    - ・鉢物審査の部 沖縄及び北方対策担当大臣賞 … 1点15万円
    - ・切花審査の部 農林水産大臣賞 …………… 1点15万円
    - ・ディスプレイ審査の部 国土交通大臣賞 …………… 1点15万円
    - ・フラワーデザイン審査の部 文部科学大臣賞 …………… 1点15万円
    - ・国外出展審査の部 外務大臣賞 …………… 1点15万円
  - 優 良 賞：
    - ・鉢物審査の部 沖縄総合事務局長賞 …………… 1点10万円
    - ・切花審査の部 沖縄県知事賞 …………… 1点10万円
    - ・ディスプレイ審査の部 沖縄県知事賞 …………… 1点10万円
    - ・フ ラ ヱ ー デ ザ イ ン 審 査 の 部
      - (公社)日本フラワーデザイナー協会理事長賞 …………… 1点 5万円
      - (一社)JFTD 会長賞 …………… 1点 5万円
    - ・国外出展審査の部 沖縄総合事務局長賞 …………… 1点10万円
  - 奨 励 賞：
    - ・(一財)沖縄美ら島財団理事長賞(副賞、スポンサー賞) 計30点
  - ブルーリボン 最大23点 ●レッドリボン 最大23点
  - ホワイトリボン 最大23点

●出展者数・出展蘭及び展示総数

		国 外 (11ヶ国1地域)	県 外 (30都道府県)	県 内 (22市町村)	合 計	公 園 展示蘭 合 計	展示総数	
鉢物審査の部	出展者数(人)	19	187	120	326			
	出展数(株)	64	441	394	899			
切花審査の部	出展者数(人)	4	1	12	17			
	出展数(本)	110	20	120	250			
ディスプレイ 審査の部	出展団体数	16	0	7	23			
	鉢物(株)	1,737	0	855	2,592			
	切花(本)	1,615	0	234	1,849			
フラワーデザイナー 審査の部	総 合 デザイン	出展者数(人)	0	0	11	11		
		出展数/切花(本)	0	0	458	458		
	アレンジ メ ン ト	出展者数(人)	0	0	16	16		
		出展数/切花(本)	0	0	347	347		
	ニューブーケ	出展者数(人)	0	2	29	31		
		出展数/切花(本)	0	28	410	438		
大使・大使夫人 によるテーブル アレンジメント	出展団体数	5	0	0	5			
	出展数/切花(本)	412	0	0	412			
総合計	出展者数(人)	44	190	195	429			
	鉢物(株)	1,801	441	1,249	3,491	12,300	15,791	
	切花(本)	2,137	48	1,569	3,754	11,000	14,754	30,545

※総参加国数11ヶ国 1地域。(審査対象6ヶ国1地域、大使・大使夫人によるテーブルアレンジメント5ヶ国)





OKINAWA INTERNATIONAL ORCHID SHOW 2018

# 沖縄国際洋蘭博覧会 AWARDS 2018



## CONTENTS 目次

挨拶

GREETINGS 02

コンクール審査部門

COMPETITION 03

認定審査部門

CERTIFICATION 18

審査会

BOARD OF REVIEW 22

ランに関する講演会

LECTURE ON ORCHIDS 24

ディスプレイ出展作品

DISPLAY EXHIBITS 26

フラワーデザイン出展作品

FLOWER DESIGN EXHIBITS 28

オープニング・表彰式及び懇親会

OPENING CEREMONY, OFFICIAL COMMENDATION CEREMONY 30

一般公開

PUBLIC EXHIBITION(SNAP PHOTOS) 31

関連催事

EVENTS 32

出展者

PARTICIPANTS 38

記念品紹介

SOUVENIRS 39

協賛団体紹介

SPONSORS 40



委員長 花城 良廣

沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会  
Mr. Yoshihiro Hanashiro  
Chairman of Okinawa International  
Orchid Show Executive Committee

「沖縄国際洋蘭博覧会2018」の開催に際しましては、多数のご出展並びに絶大なるご支援、ご協力を賜り、誠にありがとうございました。お陰様をもちまして、本博覧会は盛況裏に終了することができました。

熱帯ドリームセンターの開館を機に開催された本博覧会も、今回で32回目を迎えることができました。回を追うごとに着実に実績を積み重ね、5つの省庁から大臣賞を賜り、特に最優秀賞である大賞に内閣総理大臣賞を賜るなど、実施内容は高く評価されております。

ランの出展では、沖縄県はもとより国内から30都道府県、国外からはパキスタン、ネパール、エルサルバドル、ハンガリー、コロンビア、タイ、マレーシア、ベトナム、シンガポール、ブルネイ、ミャンマー、台湾から11ヶ国1地域の参加がありました。

今回は、「フラワーアイランド沖縄～ランと沖縄の花々の競演～」をテーマに、沖縄の花弁園芸の代表であるキクや、絶滅危惧植物であるリュウキュウベンケイを交配してつくられた園芸品種「ちゅらら」シリーズ等、沖縄の花弁産業を担う花々とともに、ランを展示し、フラワーアイランド沖縄を印象付ける花の演出を行いました。その他にも「ランを使った大使・大使夫人によるテーブルアレンジメント」

、「ステージイベント」等、子供から大人まで楽しめる多くのイベントを実施致しました。

国外のラン専門家を招聘しての講演会では、多数の参加者による活発なご意見・ご質問があり、国内外の関係者の情報交換の場としても有意義なものとなりました。

「ランの普及・保全、花弁園芸の普及、芸術文化の創造、観光振興等への寄与、都市緑化の推進と公園の利用促進」を目指して発展を遂げ、32回目を迎えた本博覧会ですが、さらに将来を見据えた成長を目指し努力する所存でございます。これからも発展する博覧会として、今後も愛好家並びに生産者、関係団体の皆様との連携を深めて参りたいと思います。これからも益々のご支援の程、宜しくお願い申し上げます。

I would like to extend my deep appreciation to the participants and every affiliated organization of Okinawa International Orchid Show in 2018 for their great support and cooperation. Thanks to all the support, we were able to close the show for this year with huge success.

Ever since the Tropical Dream Center in the Ocean Expo Park had opened, to this day which let us celebrate the 32nd anniversary of the show. As a result of our achievements and long history, we've been given the minister's award from five government departments. Especially as a result of receiving the contents such as Prime Minister's Award for the Grand Champion of the show are highly regarded.

Participants this year have come from Okinawa prefecture itself, from a further 30 prefectures of Japan, and from 11 overseas countries and one region including Pakistan, Nepal, Republic of El Salvador, Hungary, Colombia, Thailand, Malaysia, Vietnam, Singapore, Brunei, Myanmar, and Taiwan.

This year, we have a theme of "A Collaboration Between Orchid and the Flowers of Okinawa". By presenting Orchids, Chrysanthemum the representative of Okinawa floriculture, "Churara" the cultivar which is a hybrid of the endangered Ryukyu Benkei (*Kalanchoe integra*), along with flowers that lead the Okinawan flower industry, the exhibition played a big part to give visitors the impression of "Flower Island Okinawa". Moreover, we have held many related events such as "orchid table arrangements by ambassadors and ambassadress", and various stage events that were not only for adults but also for children to enjoy.

Lecture given by orchid experts from overseas featured a lively repartee of questions and opinions. I believe it provided fruitful opportunity for orchid enthusiasts from Japan and abroad to exchange information.

We have hosted the Okinawa International Orchid Show for the purpose of conservation of orchids, popularization of horticulture, creation of artistic culture, contribution to tourism, and facilitation of urban greenery and park utilization. Although the 32nd OIOS has ended with success, we are determined to grow more into the future. As an ever-developing orchid show, we would like to deepen the cooperative relationships with orchid enthusiasts and producers as well as related organizations. I would like to close my remark by kindly asking for your continued support into the future.



# 最優秀賞 沖縄国際洋蘭博覧会大賞 内閣総理大臣賞

GRAND CHAMPION : Prime Minister Award



*Trt. splendidum 'Akiko'*



齊藤 正博

Mr. Masahiro Saito

茨城県

Ibaraki Pref.

とても気に入っている品種で最優秀賞をいただき、たいへんありがたく思っています。この品種は、花が大きいのが魅力ですが、何本も花茎を立てるのが難しく、2つ目の芽を出すのに苦労したものです。一生懸命に光を当てたり、風を送ったりして育ててきたのが報われた気分です。今回の受賞を機にますます技術を磨き、気に入った品種をしっかりつくり、充実させていきたいと思っています。

I am very grateful for receiving the Grand Champion for my favorite plant. A fascination of this variety is large flowers; however, it is difficult to grow numbers of flower stalks, and it was even challenging to have the second scape. I feel that my effort of giving it light and wind was well deserved. I'd like to continue polishing my skill to cultivate the variety that I like, and enrich my collection.



## 優秀賞 沖縄及び北方対策担当大臣賞

1st PRIZE : Minister of State for Okinawa and Northern Territories Affairs Award



*Enc. cordigera* var. *alba* 'Chun Fong'



### 新垣 紫吉

Mr. Shikichi Arakaki

沖縄県 糸満市

Itoman City, Okinawa Pref.

株の大きさの割に花立ちが良いのが魅力です。7年前の最優秀賞以来の大きな受賞となり、とてもうれしく思っています。

An attractiveness of this plant is to have many flowers for its body size. I am very happy to receive such a big prize ever since the winning of Grand Champion 7 years ago.



## 優良賞 沖縄総合事務局長賞

2nd PRIZE : Director-General of Okinawa General Bureau, Cabinet Office Award



*Paph. Memoria Larry Heuer* 'Ikuko'



### 川 育子

Ms. Ikuko Kawa

岡山県

Okayama Pref.

今年は3輪も花をつけ、どこかへ連れて行ってほしいというような表情で、気持ちよく咲かせることができました。大きな舞台で選んでいただき嬉しく思っています。

Three flowers bloomed this year and the flowers showed an expression saying "Please take us somewhere". I am very grateful to be able to make it pleasantly bloomed and be chosen at such a major venue.





# 奨励賞 (一財) 沖縄美ら島財団理事長賞

3rd PRIZE : Chairman of Okinawa Churashima Foundation Award



*V. lamellata* 'Yuan 4N'  
有限会社 新垣洋らん園  
Arakaki Orchid Nursery



*Fdk. After Dark* 'SVO Black Pearl'  
寺尾 やゑ  
Ms. Yae Terao



*C. Izumi Melody* 'Flawless King'  
子安 健司  
Mr. Kenji Koyasu



*Rth. Feeling Love* 'Yellow Tender'  
山城 石龍  
Mr. Sekiryu Yamashiro



*Paph. Mystic Knight* 'West Nissho'  
齊藤 雅徳  
Mr. Masanori Saito



*Paph. venustum* 'Miyakko'  
清水 柁孝  
Mr. Masataka Shimizu



*Den. cuthbertsonii* 'Hokuto 3'  
対馬洋蘭園  
Tsushima Youranen



*Cym. Fire Village* 'Wine shower'  
川 育子  
Ms. Ikuko Kawa



*C. walkeriana* 'kouzu'  
藤 広治  
Mr. Hiroji Fuji



*Lyc. Shoalhaven* 'Shirako'  
田辺 茂  
Mr. Shigeru Tanabe



*Den. Sweet Candy*  
前藤 文二  
Mr. Bunji Maeto

## ブルーリボン賞

PRIZE : Blue Ribbon



*Paph. Mystic Knight* 'West Nissho'  
齊藤 雅徳  
Mr. Masanori Saito



*Paph. Memoria Larry Heuer* 'Ikuko'  
川 育子  
Ms. Ikuko Kawa



*Paph. venustum* 'Miyakko'  
清水 柁孝  
Mr. Masataka Shimizu



*Angcm. eburneum* 'Tamaki'  
玉城 政隆  
Mr. Masataka Tamaki



*Phal. stuartiana* var. *nobilis* 'MD'  
美達蘭業  
Meidarland Orchids



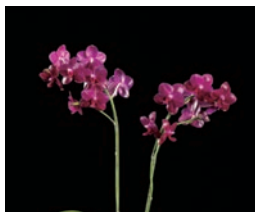
*V. (Doctor Anek x Varut Leopard)* 'T.K. Nursery'  
Mr. Piyaphong Laipithak



*V. lamellata* 'Chang Yuan 4N'  
有限会社 新垣洋らん園  
Arakaki Orchid Nursery



*Phal. Ming-Hsing Eagle* 'O-2'  
呉 明坤  
Mr. Ming Kun Wu



*Phal. Sogo Grape* 'SG'  
美達蘭業  
Meidarland Orchids



*Enc. cordigera* var. *alba* 'Chum Fong'  
有限会社 新垣洋らん園  
Arakaki Orchid Nursery



*C. walkeriana* 'Kouzu'  
藤 広治  
Mr. Hiroji Fuji



*Rlc. Twenty First Century* 'New Generation'  
田辺 茂  
Mr. Shigeru Tanabe



*C. Izumi Melody* 'Flawless King'  
子安 健司  
Mr. Kenji Koyasu



*Blc. Feeling Love* 'Yellow Tender'  
山城 石龍  
Mr. Sekiryu Yamashiro



*Rlc. First Class* 'Snow let's'  
石山 実  
Mr. Minoru Ishiyama



# ブルーリボン賞

PRIZE : Blue Ribbon



*Fdk. After Dark 'SVO Black Pearl'*  
寺尾 やゑ  
Ms. Yae Terao



*Cym. Fire Village 'Wine shower'*  
川 育子  
Ms. Ikuko Kawa



*Rlc. Village Chief Chanel 'Chief Rearl'*  
美達蘭業  
Meidarland Orchids



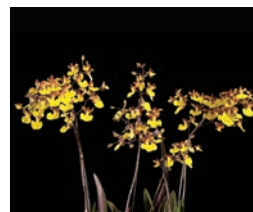
*Den. cuthbertsonii 'Hokuto 3'*  
対馬洋蘭園  
Tsushima Youranen



*Den. Sweet Candy*  
前藤 文二  
Mr. Bunji Maeto



*Lyc. Shoalhaven 'Shirako'*  
田辺 茂  
Mr. Shigeru Tanabe



*Trt. splendidum 'Akiko'*  
齊藤 正博  
Mr. Masahiro Saito

# レッドリボン賞

PRIZE : Red Ribbon



*Paph. wardii 'Haru Black'*  
小川 晴久  
Mr. Haruhisa Ogawa



*Schoen. juncifolia*  
岩本 秀夫  
Mr. Hideo Iwamoto



*Angcm. sesquipedale 'Pinehill'*  
松岡 勝則  
Mr. Katsunori Matsuoka



*V. lamellata 'Makoto'*  
新垣 真  
Mr. Makoto Arakaki



*Phal. Ox Black Face 'Makoto'*  
新垣 真  
Mr. Makoto Arakaki



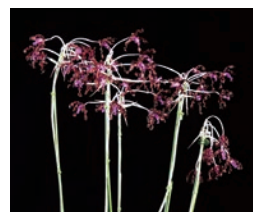
*V. Somsri Blue Classic*  
Mr. Trakool Techachareonsukchera



*Phal. Miki Sunset Girl '974'*  
許 永傳  
Mr. Young-Chuan Sya



*C. Grace Kako 'Circle Red'*  
佐藤 春雄  
Mr. Haruo Sato



*L. undulata*  
竹内 ちずか  
Ms. Chizuka Takeuchi



*C. White spark 'M3'*  
町田 文子  
Ms. Fumiko Machida



*Rlc. First Class 'Strawberry Milk'*  
久米井 和彦  
Mr. Kazuhiko Kumei



*Rlc. Huatand City 'KINA'*  
喜納 昌久  
Mr. Shoukyu Kina



*Epi. Magic Valley 'Phoenix'*  
稲嶺 盛昭  
Mr. Moriaki Inamine



*C. Taiwan Beauty 'Orchis'*  
新垣 雄文  
Mr. Yubun Shingaki



*Pist. ophioglossa*  
西尾 恒男  
Mr. Tsuneo Nishio



*Den. Mui Pearl 'Shang Yuan'*  
許 永傳  
Mr. Young-Chuan Sya



*Lyc. Kibune 'Nana'*  
田辺 茂  
Mr. Shigeru Tanabe



*Onc. (noezlium x ornithorhynchum) 'Scarlet'*  
山口 直己  
Ms. Naomi Yamaguchi



*Cym. 'Miyara'*  
宮良 祐次  
Mr. Yuji Miyara



*Den. farmeri fma. album 'Hsimying'*  
南本 修二  
Mr. Shuji Minamimoto



# ホワイトリボン賞

PRIZE : White Ribbon



*Paph. lowii* fma. album 'Rii Yellow'  
亀井 隆  
Mr. Takashi Kamei



*V. lamellata* 'Paradise'  
(有限会社)仲里園芸  
Nakazato Engei



*Angem. Veitchii* 'Orchidglade'  
松岡 勝則  
Mr. Katsunori Matsuo



*Paph. (Emerald Lake x charlesworthii)* 'Ocean'  
和田 洋  
Mr. Hiroshi Wada



*Paph. Lippewunder* 'Long well'  
永井 清  
Mr. Kiyoshi Nagai



*V. (Doctor Anek x Tubtim Velvet)*  
Ms. Kanyanut Laipithak



*Phal. Dragon Tree Paradise* 'Dragon Tree'  
新垣 園子  
Ms. Sonoko Arakaki



*C. Precious Katie* 'Aya'  
子安 健司  
Mr. Kenji Koyasu



*C. amethystoglossa* 'Dream of Kimi #3'  
和田 キミ子  
Ms. Kimiko Wada



*C. Melody Fair* 'Mishima'  
新垣 雄文  
Mr. Yubun Shingaki



*Bsn. Maikai* 'Mayumi'  
鈴木 富蔵  
Mr. Tomizo Suzuki



*Pot. Haw Yuan Gold* 'YK#2'  
堀切 望  
Ms. Nozomi Horikiri



*Enc. cordigera* 'Arakaki'  
有限会社 新垣洋らん園  
Arakaki Orchid Nursery



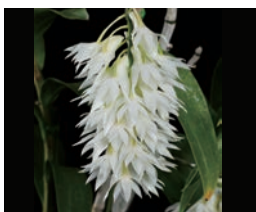
*C. (Horace x Boudoir)* 'Makiko'  
伊波 寛  
Mr. Hiroshi Iha



*Ddc. arachnites* 'Ikuko'  
神田 祐史  
Mr. Yushi Kanda



*Lmc. Aquila* 'Detent'  
北島 やい子  
Ms. Yaiko Kitajima



*Den. amethystoglossum* fma. albescent 'Nanae'  
川野 武雄  
Mr. Takeo Kawano



*Den. Himezakura* 'Sanokku'  
竹田 伸之  
Mr. Nobuyuki Takeda



*Cym. Sleeping Dawn* 'Mine'  
池田 晃  
Mr. Akira Ikeda



*Oms. Midnight Miracles* 'MAKI'  
牧 久雄  
Mr. Hisao Maki

コンクール審査部門

鉢物審査の部

Competition / Potted Flower Category

## コンクール審査部門 鉢物審査

### 受賞リボンの解説

Potted Flower Competition / Description of Ribbons

主に、花の性質(形・色・大きさ)や、植物体の性質(生育状態や花つき)等に着目した審査を行います。鉢物審査の部に出品した全株を対象として一次審査を行い、投票数の多い株が二次審査へ進みます。

Quality of flower(shape, color, size) and plant body(growth condition and floriferousness) are reviewed by judges. All entries are subject to First-Stage Evaluation while only selected entries are subject to Second-Stage Evaluation.

#### 二次審査 2nd-Stage Evaluation

一次審査でブルーリボン賞を受賞した株から審査を行います。  
Higher prizes are selected from the Blue Ribbon Award winning plants.

#### 一次審査 1st-Stage Evaluation

全出展株から審査を行います。  
All entries are reviewed, based on the screening standard.





## 優秀賞 農林水産大臣賞

1st PRIZE : Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries Award



*Epi. Magic Valley 'Phoenix'*



### 稲嶺 盛昭

Mr. Moriaki Inamine

神奈川県

Kanagawa Pref.

自分でタネから育て交配し品種登録しただけに、受賞の感激はひとしおです。花の色の鮮やかさが魅力だと思っています。

I am deeply touched by receiving a prize for the variety that I cultivated from seed, hybridized, and registered all by myself. A charm of this plant is vivid color of flowers.

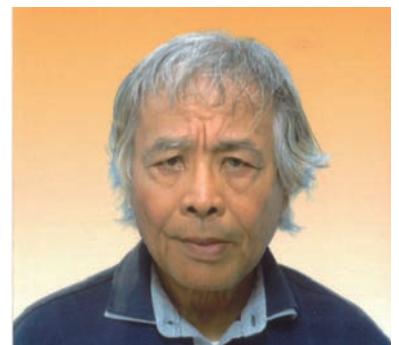


## 優良賞 沖縄県知事賞

2nd PRIZE : Governor of Okinawa Award



*Paph.*



### 外間 元榮

Mr. Genei Hokama

沖縄県 沖縄市

Okinawa City, Okinawa Pref.

パフィオの独特な花の形状に惹かれ、栽培に取り組んできました。良い状態の花を出展することが出来、ラッキーでしたが、賞を頂けて大変嬉しいです。

I started raising paphiopedilums for I was attracted by its unique appearance. I was lucky to be able to put it on display in good condition, and I felt very happy to achieve an award.





# 奨励賞 (一財)沖縄美ら島財団理事長賞

3rd PRIZE : Chairman of Okinawa Churashima Foundation Award



*Den. 'Casablanca'*

宮城 浩三 / Mr. Hiromitsu Miyagi



*Cym. Eastern Wind 'Emerald'*

秦 添煌 / Mr. Tine-Huang CHIN



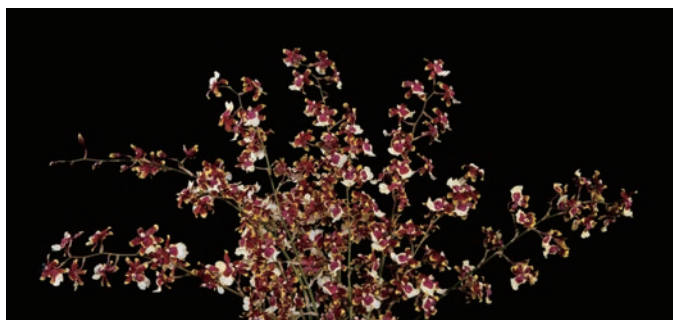
*Oncsa. Gower Ramsey 'Honey Drop'*

長嶺 由守 / Mr. Yoshimori Nagamine



*Epi. 'Noa Okinawa'*

大城 スミ子 / Ms. Sumiko Ohshiro



*Oncsa. Cocoa 'Spot'*

美達蘭業 / Meidarland Orchids



# リボン賞

PRIZE : Ribbon



*Rmsya. Jairak Blue*

Mr. Tine-Huang CHIN



*Phal. Meidarland Rarrot Ruby 'MD'*

美達蘭業  
Meidarland Orchids



*Den. 'Pearl White'*

屋宜 宣武  
Mr. Noritake Yagi



*Aranda. 'Nora Blue'*

新垣 勝信  
Mr. Katsunobu Arakaki





## 優秀賞 国土交通大臣賞

1st PRIZE : Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism Award



蝶のまい／Dance of Butterflies



### 有限会社 仲本造園土木

Nakamoto Landscaping & Civil Engineering Co., Ltd.

沖縄県 名護市

Nago City, Okinawa Pref.

いままでの経験を生かし、職員のエネルギーを結集して取り組んだのが受賞につながりました。

Cashing in on our experience, our staffs put their energy together to create the work which led to winning of a prize.



## 優良賞 沖縄県知事賞

2nd PRIZE : Governor of Okinawa Award



奥深き森の蘭たち／Orchids in Deep Forest



### 沖縄熱帯植物管理株式会社 (フラワーショップ蘭らん)

Okinawa Tropical Plants Maintenance Co., Ltd.

沖縄県 本部町

Motobu Town, Okinawa Pref.

若い二人がアイデアを出して作り上げたもので、賞をいただけたので、代表者として、満足で感激しています。

As the representative of this company, I am deeply moved and satisfied for receiving the award, thanks to two of our young fellows for putting their ideas together to create this work.





## 奨励賞 (一財)沖縄美ら島財団理事長賞

3rd PRIZE : Chairman of Okinawa Churashima Foundation Award



冬の終わり／End of Winter  
仲里園芸／Nakazato Engei



Neo Botanika  
株式会社 桃原農園／Toubarunouen Co., Ltd



鮮やかな、美しいオーキッド(蘭)／Vibrant, Beautiful Orchids  
好生蘭園／Goodwill Orchids



蘭の競艶／Beauty Contest of Orchids  
ヤ ユ オーキッド／Ya Yu Orchids



自然とタイ文化の融合／NATURAL BLEND WITH "THAI" CULTURE  
ダサダ／DASADA ; THAILAND



色の森／FOREST IN COLOR  
タイ国王立園芸協会／THE ROYAL HORTICULTURAL SOCIETY OF THAILAND



## リボン賞

PRIZE : Ribbon



フレイザーズ・ヒルでの祝日／HOLIDAY AT FRASER HILL  
マレーシア洋蘭生産組合／COMMERCIAL ORCHID GROWERS ASSOCIATION of MALAYSIA



オーキッド(蘭)天国／Orchids Heaven  
ジャスミナ フローリスト & ランドスケーピング カンパニー／Jasmina Florist & Landscaping Co.





総合デザイン／曙光



## 飯室 実

Mr. Minoru Imuro

沖縄県 浦添市

Urasoe City, Okinawa Pref.

「曙光」のイメージがまず浮かび、アクリル板の魅力を生かして透明感を出そうという新しい発想で取り組みました。

Following the image of “the first light of day”, I came up with a new idea of making the best use of acrylic board to give transparency to the work.



## 優良賞 一般社団法人JFTD会長賞

2nd PRIZE : President of Japan Florists' Telegraph Delivery Association Award



アレンジメント／和・モダン 2018



上間 睦子

Ms. Chikako Uema

沖縄県 那覇市

Naha City, Okinawa Pref.

20数年ドリームに通い続けて、昨年の文部科学大臣賞受賞を機に引退しようと思っていましたが、昨年度の優秀賞に引き続きこのような賞を頂けて光栄でした。

I have been visiting the Tropical Dream Center for the OIOS more than 20 years and I have almost decided to retire from this competition last year after achieving the award from the Minister of Education and Science, but I am very honored to achieve the award following from last year.

## 優良賞 公益社団法人 日本フラワーデザイナー協会理事長賞

2nd PRIZE : President of Nippon Flower Designers' Association Award



ニューブーケ



上原 美濃

Ms. Mino Uehara

沖縄県 糸満市

Itoman City, Okinawa Pref.

今回が2回目の出展となりますが、たくさんの方々のお力添えがあり、素晴らしい賞が頂きました。これからも精進していきます。

This was the second time to participate in this competition, and I was able to receive this wonderful award because of the numerous assistance into creating the work. I will continue to practice diligence.



# 奨励賞 （一財）沖縄美ら島財団理事長賞

3rd PRIZE : Chairman of Okinawa Churashima Foundation Award

コンクール審査部門

フラワーデザイン審査の部

Competition / Flower Design Category



総合デザイン／雲海  
飯室 藍／Ms. Ai Iimuro



総合デザイン／花燃え  
西原 梢／Ms. Kozue Nishihara



アレンジメント／Leading heart ～心繋がる～  
伊集 香奈子／Ms. Kanako Iju



アレンジメント／万華鏡  
飯室 宏治／Mr. Kouji Iimuro



ニューブーケ  
島袋 美智子／Ms. Michiko Shimabukuro



ニューブーケ  
西森 清子／Ms. Kiyoko Nishimori





総合デザイン／溢れる思い  
沖縄県立南部農林高等学校 生活デザイン科



総合デザイン／花風  
親泊 美希子／Ms. Mikiko Oyadomari



アレンジメント／花艶  
赤嶺 彩子／Ms. Saiko Akamine



アレンジメント／妖精の花園鑑  
比嘉 歩／Ms. Ayumi Higa



ニューブーケ  
瑞慶覧 緑／Ms. Midori Zukeran



ニューブーケ  
翁長 勉／Mr. Tsutomu Onaga



*Phal. Ming-Hsing Eagle 'O-2'*



呉 明坤

Mr. Ming Kun Wu

台湾

Taiwan

寒い時期なので大きな箱へ丁寧に梱包し発送しました。きれいに展示でき、素晴らしい賞をいただけて感謝しています。

I shipped out the plant by taking great care packing into a large box for it was in the cold season. I am very pleased with its beautiful exhibit as well as receiving a wonderful prize.



## 優良賞 沖縄総合事務局長賞

2nd PRIZE : Director-General of Okinawa General Bureau, Cabinet Office Award



*V. (Doctor Anek × Varut Leopard)*



Mr. Piyaphong Laipithak

タイ  
Thailand

このような素晴らしいラン展に参加し、さらに賞を頂くという私の夢がかないました。OIOS2019に向けて、さらに技術を磨きベストを尽くしたいと思います。

It is such a dream comes true I can participate and win a prize in OIOS which is a very impressive orchid show. I will try my best in growing orchids and improve my skill more and more with the intention to join OIOS 2019.

## 奨励賞 (一財) 沖縄美ら島財団理事長賞

3rd PRIZE : Chairman of Okinawa Churashima Foundation Award



*Cym. P.W Champagne*

秦添煌／Mr. Tine-Huang CHIN



*Rlc. Village Chief Chanel 'Chief Rearl'*

美達蘭業／Meidarland Orchids



## リボン賞

PRIZE : Ribbon

*Phal. stuartiana* var. *nobilis* 'MD'

美達蘭業 / Meidarland Orchids

*Cym. Eastern Wind* 'Emerald'

秦添煌 / Mr. Tine-Huang CHIN

*Phal. Sogo Grape* 'SG'

美達蘭業 / Meidarland Orchids

*V. Somsri Blue Classic*

Mr. Trakool Techachareonsukchera

*Den. Muiyi Pearl* 'Shang Yuan'

許 永傳 / Mr. Young-Chuan Sya

*Phal. Miki Robert Kerr* 'No.78'

許 永傳 / Mr. Young-Chuan Sya



## A.M.賞

*Trgl. latiseppala* 'Yuzuki of Red Point'

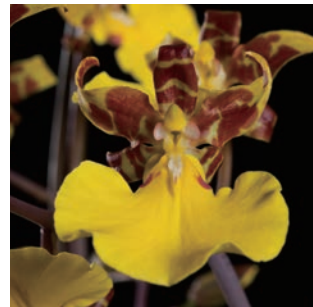
平山 博愛

Mr. Hiroyoshi Hirayama

*Paph. Mystic Knight* 'West Nissho'

齊藤 雅徳

Mr. Masanori Saito

*Trt. splendidum* 'Akiko'

齊藤 正博

Mr. Masahiro Saito

*V. (Doctor Anek x Varut Leopard)* 'T.K. Nursery'

Mr. Piyaphong Laipithak

*Paph. wardii* 'Haru Black'

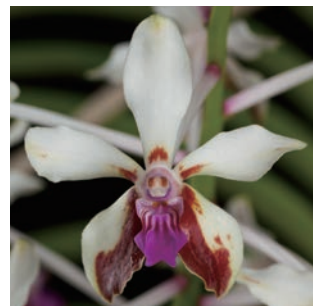
小川 晴久

Mr. Haruhisa Ogawa

*Paph. Memoria Larry Heuer* 'Ikuko'

川 育子

Ms. Ikuko Kawa

*V. lamellata* 'Chang Yuan 4N'

有限会社 新垣洋らん園

Arakaki Orchid Nursery

*Paph. wardii* 'Yorozu-Yasu'

西尾 恒男

Mr. Tsuneo Nishio





*Phal. Miki Dance '41'*

許 永傳

Mr. Young-Chuan Sya



*V. (Doctor Anek x Tubtim Velvet) 'T.K. Nursery'*

Mr. Kanyanut Laipithak



*Phal. Sogo Grape 'SG'*

美達蘭業

Meidarland Orchids



*Den. cuthbertsonii 'Hokuto 3'*

対馬洋蘭園

Tsushima Youran En

H.C.C. 賞



*Paph. Shun-Fa Golden 'Haru Magic'*

小川 晴久

Mr. Haruhisa Ogawa



*V. Somsri Blue Classic 'T.K. Nursery'*

Mr. Trakool Techachareonsukchera



*Den. farmeri fma. album 'Hsinying'*

南本 修二

Mr. Shuji Minamimoto



*C. walkeriana 'kouzu'*

藤 広治

Mr. Hiroji Fuji



*Paph. venustum 'Yorozu-S'*

西尾 恒夫

Mr. Tsuneo Nishio



*V. lamellata 'Kuniko M'*

宮良 都子

Ms. Kuniko Miyara



*Paph. Miyabi Delight 'Riverside'*

齊藤 正博

Mr. Masahiro Saito



*Phal. Dragon Tree Paradise 'Dragon Tree'*

新垣 園子

Ms. Sonoko Arakaki



*V. lamellata 'Paradise'*

(有限会社) 仲里園芸

Nakazato Engei



*Lyc. Shoalhaven 'Shirako'*

田辺 茂

Mr. Shigeru Tanabe



*C. Grace Kako 'Circle Red'*

佐藤 春雄

Mr. Haruo Sato



*Rth. Love Sound 'Dogashima III'*

堀切 望

Ms. Nozomi Horikiri



*Paph. lowii* fma. *album* 'Rii Yellow'

亀井 隆

Mr. Kamei Takashi



*Phal. Ox Black Face* 'Makoto'

新垣 真

Mr. Makoto Arakaki



*Paph. wardii* 'Yorozu-Kiyo'

西尾 恒男

Mr. Tsuneo Nishio



*Lyc. Irodori* 'Takako'

猿渡 啓志

Mr. Keishi Saruwatari



*C. Izumi Melody* 'Flawless King'

子安 健司

Mr. Kenji Koyasu



*Rlc. (Pamela Hetherington x Old Whitey)* 'Hanaki'

名嘉 義明

Mr. Yoshiaki Naka



*Rlc. (C. (Tokyo Magic x White Bridal) x Rlc. Tzeng-Wen Beauty)* TOSHIO'

大城 俊雄

Mr. Toshio Oshiro



*Den. Silver King* 'K-1'

鈴木 晶二

Mr. Shouji Suzuki



*Lyc. Memoria Kageyuki Mito* 'Sir Sia'

本原 邦彦

Mr. Kunihiko Motohara



*Phal. Arakaki Tiger* 'Ai'

有限会社 新垣洋らん園

Arakaki Orchid Nursery



*Den. vexillarius* 'Ayu'

対馬洋蘭園

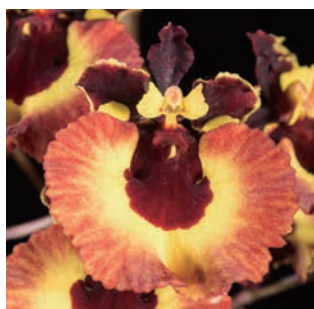
Tsushima Youran En



*Paph. (Emerald Lake x charlesworthii)* 'Ocean'

和田 洋

Mr. Hiroshi Wada



*Tolu. Golden Sunray* 'Makoto'

新垣 真

Mr. Makoto Arakaki



*C. (Horace x Boudoir)* 'Makiko'

伊波 寛

Mr. Hiroshi Iha



*Rlc. Huatand City* 'KINA'

喜納 昌久

Mr. Shoukyu Kina



*C. intermedia* f. *aquinii coerulea* 'Haneda'

蓮見 俊光

Mr. Toshimitsu Hasumi





*C. Precious Katie 'Aya'*

子安 健司  
Mr. Kenji Koyasu



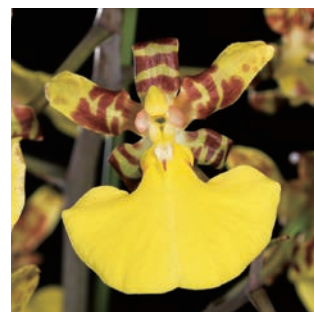
*Rchg. (Rlc. Memoria Helen Brown x Ctt. Trick or Treat) 'Yellow Fine'*

福地 恒夫  
Mr. Tsuneo Fukuji



*Paph. Mikawa Legacy 'Bungo Green'*

安長 博文  
Mr. Hirofumi Yasunaga



*Trt. splendidum 'Matsuo'*

橋本 光夫  
Mr. Mitsuo Hashimoto



*Paph. Hitachi Venus 'Skip'*

齊藤 雅徳  
Mr. Masanori Saito



*Lyc. Kibune 'Nana'*

田辺 茂  
Mr. Shigeru Tanabe



*C. Prince Hisahito 'Big Grand'*

佐藤 春雄  
Mr. Haruo Sato



*Rlc. Ta-Shiang Yellow Dragon 'Ichiri'*

名嘉 義明  
Mr. Yoshiaki Naka



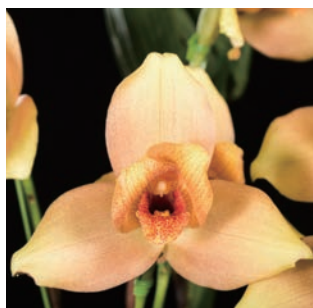
*Rlc. (C. (Tokyo Magic x White Bridal) x Rlc. Tzeng-Wen Beauty) 'KINA'*

喜納 悟  
Mr. Satoru Kina



*Paph. (Winston Churchill x (Tokyo Boy x Thunder Bay)) 'Spa Village'*

安長 博文  
Mr. Hirofumi Yasunaga



*Lyc. Muromachi 'Orange Fantasy'*

田辺 茂  
Mr. Shigeru Tanabe

## 認定審査部門 受賞リボンの解説

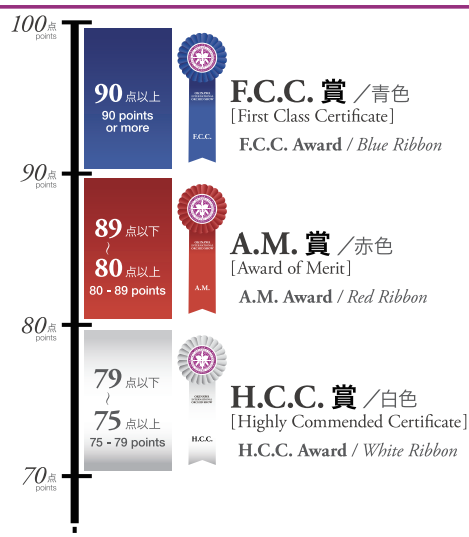
Division of Certification / Description of Ribbons

全ての株の中から、主に花形、色などに着目して審査を行います。  
100点満点で評価し、上位から「F.C.C.賞(90点以上)」、「A.M.賞(89点以下～80点以上)」、「H.C.C.賞(79点以下～75点以上)」になります。  
認定されると専門家によって優良品種と認められたことになります。

Entries are scored by the floral shape, color, and other standards. They can score up to 100 points.  
Awards are given based on the mean values as following:  
F.C.C. : 90pts or more / A.M. : 80-89pts,  
H.C.C. : 75-79pts.

### 認定審査 Division of Certification

全株の中から専門家が審査を行います。  
All entries are subject to judges' review.



# 審査員リスト

審査委員長 **合田 一之** 日本洋蘭農業協同組合 組合長

Mr.Kazuyuki Goda

Chairman, Japan Orchid Growers Association

氏 名	団 体 名
Mr.Suwan Hiranworawuttikul	タイ王国立園芸協会 Royal Horticultural Society of Thailand
Mr.Dennis Kao	台湾洋蘭農業協同組合 Taiwan Orchid Growers Association
Mr.Cheah Wah Sang	マレーシア蘭協会 Orchid Society of Malaysia
Mr.Wong Kiang Ho	マレーシア洋蘭生産組合 会長 President, Commercial Orchid Growers Association of Malaysia
Mr.Khairul Amri Bin Adam	Jab. Pembangunan Landskap & Rekreasi Dewan Bandaraya Kuala Lumpur
Mr.Norazam Bin Mohamed Nor	クアラルンプール市役所 Kuala Lumpur City Hall
Dr.Kamalludin Billal	ツン・フセイン・オン・マレーシア大学 University Tun Hussein Onn Malaysia
Ms.Kathy Ong	国際フローラルデザイン教育協会 International Floral Design Education Association
Mr.Jerry Ong	ボルネオ蘭協会 Borneo Orchid Society
Mdm. Lim Guat Yung	ジャスミナ・フローリスト & ランドスケーピング社(ブルネイ) Jasmina Florist & Landscaping Co.
Ms.Tin Tin Nu Yi	ミャンマー花卉生産組合 副会長 Vice-president, Myanmar Floriculturist Association
Ms.Ho Thi Ngoc Giao	ホア ラン ナオ トウ株式会社(ベトナム) Hoa Lan Ngoc Tu Ltd. co
唐澤 耕司 Dr.Kohji Karasawa	ラン研究家、(一財)沖縄美ら島財団 研究顧問 Orchidologist, Councilor, Okinawa Churashima Foundation
岩崎 博美 Mr.Hiromi Iwasaki	日本・蘭協会 審査委員長 Leader of judges, Japan Orchid Society
原 幸康 Mr.Yukiyasu Hara	全日本蘭協会 副会長 Vice-Chairman, All Japan Orchid Society
長崎 全宏 Mr.Masahiro Nagasaki	日本洋蘭農業協同組合 理事 Director, Japan Orchid Growers Association
富澤 實 Mr.Minoru Tomisawa	蘭友会 理事 Director, Japan Amateurs Orchid Society
和田 洋 Mr.Hiroshi Wada	下館愛らん会 会長 President, Shimodate Orchid Society
長谷川 安宣 Mr.Yasunobu Hasegawa	関西洋蘭原種保存会 会長 President, Kansai Orchid Species Preserve
鶴崎 一博 Mr.Kazuhiro Tsurusaki	福岡洋らん会 会長代理 Deputy President, Fukuoka Orchid Society

氏 名	団 体 名
安長 博文 Mr.Hirohumi Yasunaga	大分洋らん会 会長 President, Oita Orchid Society
藤巻 司郎 Mr.Shiro Fujimaki	一般社団法人日本造園建設業協会 会長 President, Japan Landscape Constructors Association
石川 純 Mr.Jun Ishikawa	一般社団法人ランドスケープコンサルタンツ協会 副会長 Vice-President, Consultants of Landscape Architecture In Japan
河合 透 Mr.Toru Kawai	公益社団法人日本フラワーデザイナー協会 理事長 Chairman, Japan Flower Designers Association
森 洋子 Ms.Yohko Mori	一般社団法人JFTD 公式審査員 Official Judges, Japan Florist's Telecommunication Delivery Association
小波津 正雄 Mr.Masao Kohatsu	沖縄県蘭協会 会長 President, Okinawa Orchid Society
花城 可保 Mr.Kaho Hanashiro	沖縄県蘭協会 副会長 Vice-President, Okinawa Orchid Society
新垣 真 Mr.Makoto Arakaki	沖縄県蘭協会 理事 Director, Okinawa Orchid Society
喜納 昌久 Mr.Shoukyu Kina	北中城ラン同好会 会長 President, Kitanakagusuku Orchid Society
仲本 善宜 Mr.Yoshitaka Nakamoto	北部らん友会 顧問 Councilor, Northern Okinawa Orchid Society
嘉手苺 真也 Mr.Shinya Kadekaru	沖縄県農業協同組合 北部地区営農振興センター 農産部 次長 Deputy Director-General, Okinawa Agricultural Cooperative Association, North Agriculture Promotion Center, Agricultural Department
比嘉 耕二 Mr.Kohji Higa	沖縄県花卉園芸農業協同組合 北部センター所長 Director, North Center Okinawa Flower Agricultural Cooperative Association
仲村 弘喜 Mr.Hiroki Nakamura	沖縄県緑化種苗協同組合 副理事長 Vice-Chairman, Okinawa Prefecture Green Space Seeds and Seedlings Production Association
下地 浩之 Mr.Hiroyuki Shimoji	一般社団法人沖縄県造園建設業協会 会長 Chairman, Okinawa Landscape Contractors Association
金城 福枝 Ms.Fukue Kinjo	一般社団法人沖縄県婦人連合会 副会長 Vice-Chairman, Okinawa Woman's Federation
仲本 賢 Mr.Masaru Nakamoto	沖縄県立芸術大学 教授 Professor, Okinawa Prefectural University of Arts
小島 孝文 Mr.Takahumi Kojima	内閣府沖縄総合事務局開発建設部 公園・まちづくり調整官 Senior Officer, Park and Urban Policy Management Construction Department, Okinawa General Bureau, Cabinet Office
花城 良廣 Mr.Yoshihiro Hanashiro	一般財団法人沖縄美ら島財団 理事長 Chairman, Okinawa Churashima Foundation
後藤 和夫 Mr.Kazuo Gotoh	一般財団法人沖縄美ら島財団 総合研究センター長 Director, Okinawa Churashima Research Center, Okinawa Churashima Foundation



# 審査を振り返って



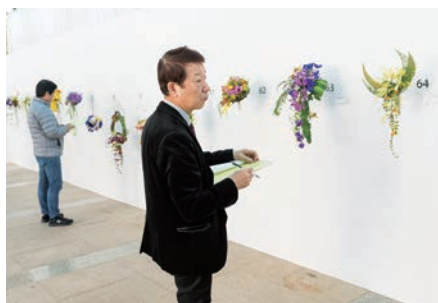
審査委員長 **合田 一之**  
Mr. Kazuyuki Goda  
日本洋蘭農業協同組合 組合長

## 開花の調整がハードルに

大きな株でたくさん花を咲かせる作品が例年より少なく、全体的にボリューム感に欠けました。夏の長雨や日照不足、冬の大雪などが影響し、開花の調整がうまくいかなかったのが原因だと思われます。そのなかで最優秀賞は、栽培するのが難しい株でありながら5本も花茎をつけ、技術の高さが評価されました。

## Challenge in Flowering Adjustment

Total volume seemed less this year as there were few entries of large plants with many flowers. I suspect that difficulty in flowering adjustment was the cause due to long rain and insufficient light during summer as well as heavy snow in winter. In such circumstances, the Grand Champion plant was highly evaluated for the advanced cultivation technique to make it bloom 5 flower stalks regardless of the difficult variety to cultivate.







## マレーシアのラン産業について Malaysia Orchid Industry

### カマルッディン ビラル博士

Dr. Kamalludin Bilal

トウン フセイン オン マレーシア大学 (UTHM)  
技術管理・ビジネス学部建設管理学科上級講師  
Department of Construction management  
Faculty Technology management and bussines  
Universiti Tun Hussein onn Malaysia (UTHM)

ランは、マレーシアで見られる様々な種類の観賞用動植物の1つで、独特の魅力を備えている。マレーシアでは、ほかの観賞用植物よりもランの方が知名度が高い。ランは、高い経済価値を持つ花の1つである。マレーシアには、天才的な栽培家が約100人おり、800種類を超えるランが育てられている。マレーシアのラン産業は1974年に始まった。大小様々な規模のラン企業が200社ほどあり、2017年におけるマレーシアのラン栽培面積は264ヘクタールであると推測される。栽培されているランの種類は、デンドロビウム、オンシジウム、アランダ、モカラ、そしてホルツマラなどである。1989年にマレーシアから輸出されたランの花の売り上げ額は2300万リンギット（約6億2千万円）に上った。マレーシア産のランの花を輸入している国は主に、270万リンギット（約7300万円）のオーストラリア、268万リンギット（約7200万円）の香港、164万リンギット（約4400万円）の日本、そして450万リンギット（約1億2千万円）のシンガポールなどである。そのほか、ベルギー、フィンランド、フランス、オランダ、イタリア、ドイツ、スウェーデン、スイス、そして英国なども輸入している。マレーシアのラン産業は発展を遂げてきたものの、近隣諸国、特にタイ、シンガポール、そしてベトナムとの競争にさらされている。さらに、注目されるような品種がない、開発・生産コストが高い、輸送システムが非効率的、マーケット情報が不足している、支援サービスがない、信用上の問題がある、市場を活性化する方法がない、などの問題や障害にも直面している。マレーシア政府は、農業・農業関連産業省の下部機関を通じて対策を講じ、この業界の活動を後押しし始めた。農業・農業関連産業省によって、新たな戦略がいくつか導入され、消費の拡大を促すと同時に市場の期待に沿ったランの生産を増やすことによって需要増が見込まれる。また、既存の生産区域の充実を図ると共に新たな区域を開拓し、事業家や小規模企業がまとまって業務を展開することを奨励すると同時にこれを支援するサービスも提供し、さらに、国内・国外の両方で、効果的に機能するマーケティングシステムの創出にも取り組んでいる。前述した戦略を実施するために、市場の開拓、生産の向上、研究開発、生産区域およびインフラの整備・拡充、教育訓練および人材開発、そして実際的で容易な市場観察ルールの奨励などの施策が立ち上げられた。国内的には、ラン産業の前途はきわめて順調で、マレーシア政府が打ち出した戦略や施策を推進し、実施する方針である。近年は、国内産の花の需要が伸びている。シンガポールが急激に発展したため、ラン産業が使用できる場所が制限され、事業家達はマレーシアのジョホール州に移ってきた。その結果、マレーシア国内のラン業者が増え、マレーシアとシンガポールの事業家によって合弁会社も設立されている。

Orchid is one of the many species of ornamental flora and fauna which found in Malaysia and has its own charm. In Malaysia, this plant is better known as other ornamental plants. Orchid flower is one of the flowers that have a high economic value. There are about 100 geniuses which contain more than 800 species of orchids in Malaysia. The orchid industry in Malaysia began in 1974. It is estimated that the size of orchid farming in Malaysia in 2017 is 264 hectares with almost 200 entrepreneurs in small and large industry. Among the types of orchids were planted are Dendrobium, Oncidium, Aranda, Mokara and Holttumara. In 1989, Malaysia's orchid flower exported value worth RM23 million. Among the major importers of Malaysia Orchid flowers are Australia - RM 2.7 million, Hong Kong - RM 2.68 million,, Japan - RM 1.64 million and Singapore -RM 4.50 million. Meanwhile, other importers are Belgium, Finland, France, the Netherlands, Italy, Germany, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom. The development of the orchid industry in Malaysia is facing a competition from neighbouring countries, especially Thailand and Singapore, and Vietnam. In addition, the orchid industry is also facing some problems and obstacles including lack of interesting varieties, high cost of development and production, inefficient transport system, lack of market information, lack of support services, credit issues, and lack of incentives. The Malaysian government has begun to pay attention through agencies under the Ministry of Agriculture and Agro-based to intensify the activities of this industry. Some new strategies have been introduced by the Ministry of Agriculture and Agro-based, increasing the demand for flowers by promoting consumption and increasing the production of flowers in line with market expectations, promoting existing areas while opening new areas, encourage the involvement of entrepreneurs and small businesses in clusters and provide support services and create effective marketing systems both locally and abroad. The programs that have been set up to implement the strategy are marketing development increased production, research and development, increased use of area and infrastructure, training and development and promote physical and ease of market observation rules. Domestically, the industry outlook is very good with their policies that encourage and manifest strategy and program development by the Malaysian government. In these cases, the demand for local flowers is increased. Due to the rapid development in Singapore, the limitation of land usage for orchid industry, resulted the entrepreneurs are moving to Johor Malaysia. Hence, orchid companies in Malaysia increased with the results of joint ventures among Malaysian and Singapore entrepreneurs.







## ランを活用した教育普及、保全活動等について The Education Spread that Utilized Orchid, Maintenance Activity

金城 聖氏  
Mr. Hijiri Kinjyo

沖縄県立北部農林高等学校 園芸工学科 教諭  
Teacher at Department of Horticultural Science,  
Okinawa Prefectural Hokubu Agricultural High School.

北部農林高校におけるナゴランの研究は1990年代から始まっており、地域のナゴラン愛好家の方々と協力し、共に研究・普及活動の歴史でもある。当時は数量が少なく、「幻のラン」と言われていたナゴランの大量増殖、栽培法の普及等に取り組んでいた。その中で次の課題があった。①フラスコ内での栽培期間の短縮 ②順化後の生育・栽培方法の検討 ③ナゴラン商品の開発等である。

継代培養に使用する培地成分の検討を長年重ねた結果、天然物質を添加する培地が初期生育・継代培養で結果が良かった。継代培養中にフラスコ内で褐変・枯死する現象が多く出たが、苗の置床方法を変更することで改善された。

ジャガイモ培地・バナナ培地が根の生育が良好で順化後の生存率が良かった。栽培法は当時、水コケを植え込み材料に使用していたが、夏場の根腐れ・軟腐病を解消するため排水性・通気性の高い資材に変更した。この結果、夏場の灌水管理が容易になり、根の生育・開花率の向上につながった。

本校で増殖した苗を使って、地域の展示会で紹介しながら、絶滅危惧植物への理解と啓発活動に取り組んだ。ナゴランを校章や校歌に採用されている小中学校があり、小学生にナゴランを活用した環境教育・出前授業を実施した。1990年代に名護青少年の家で開催したナゴランの着生事業を受け継ぎ、地域住民との着生講習会は現在も継続中である。

開花調整についても研究を進め、低温処理施設を利用し成功した。2月に開催される沖縄国際洋蘭博覧会のディスプレイ部門でも開花調整したナゴランを着生させることが出来た。

現在は、ナゴランをはじめとする沖縄の野生ランの苗生産に取り組んでいる。(フウラン、イリオモテラン、コウトウヒスイラン、カクチョウラン等)

ナゴランはその名から名護市内に多くの愛好家がいしゃる。その方々や関係機関のご指導・ご協力のおかげで北部農林高校での研究・教育活動が続けられた。北部農林高校のバイオ施設の充実とバイオ技術の取得・向上に尽力していただいた本校元職員、多くの方々に感謝いたします。

Research on the Nago Ran orchid at Hokubu Agricultural High School began in the 1990s, with cooperation from enthusiasts in the area, and has a history of joint research and outreach activities. At that time there were only a few Nago Ran specimens making it exceedingly rare, and we worked to promote mass propagation and disseminated the cultivation methods. During this period we addressed the following issues; 1) Shortening the cultivation period in the flask, 2) investigating growth and cultivation methods after acclimatization, and 3) developing Nago Ran products, etc.

Research on the components of the medium used for subculture were repeatedly studied over many years, bringing about positive results for initial growth and subculture in mediums with added natural substances. Browning and withering frequently occurred in the flask during subculture, but outcomes were improved by changing the mounting of the seedlings.

Potato medium and banana medium ensured good root growth and a good survival rate after acclimatization. At the time, sphagnum moss was used as the implanting material, but we changed to a material with better drainage and breathability to eliminate root rot and soft rot in the summer. This made irrigation in the summer easier, which led to an increase in root growth and flowering rates.

Using seedlings grown at our school, we presented at local exhibitions, and undertook educational activities to increase understanding of endangered plants. Some elementary and junior high schools adopted the Nago Ran as their school emblem and used it in their school song, and we have used the orchids in environmental education and visiting lectures for the elementary school children. In the 1990s, we inherited the Nago Ran cultivation project undertaken by the Nago Youth Center, and we also continue to offer training courses for local residents.

We also conducted research on controlling flowering, and succeeded in using a low-temperature treatment facility. For the Display Category of the Okinawa International Orchid Show held in February, we were able to cultivate a flowering-controlled Nago Ran.

We are currently working to produce seedlings of wild Okinawan orchids including the Nago Ran. (Japanese Wind Orchid [Neofinetia falcata], Iriomote Ran [Trichoglottis luchuensis], Thin-Ridged Lip Vanda [Vanda lamellata], and Nun's Hood Orchid [Phaius tancarvilleae] etc.)

On account of its name, there are many enthusiasts of the Nago Ran in Nago City. Thanks to the guidance and support of these people and related agencies, research and educational activities have continued at Hokubu Agricultural High School. I would like to thank the former employees of Hokubu Agricultural High School and many other people for their efforts to enhance the biotechnology facilities at the school and to acquire and improve biotechnology.





# ディスプレイ出展作品



株式会社 グリーンテクトーバル  
Green Tech Tobaru Co., Ltd.

冬の祭典2018

Winter Festival 2018

平昌冬季五輪は2018年2月9日に開幕します。かの地は雪景色。南は花まつり。華やかなランの花々が咲き乱れるこの地から、平昌に暖かいエールを届けます。

Pyeongchang Winter Olympics will begin on February 9, 2018. It is snowy at the site while flower festivals taking place here in the south. We send warm cheering from the land of gorgeous orchid blossoms.



仲里園芸

Nakazato Engei

冬の終わり

End of Winter

印象的なコチョウランを主にして、これらを大胆に競わせることでよりいっそう華やかに咲き誇る様を表現しました。花々の競演をお楽しみください。

Impressive flowers of Phalaenopsis are showing themselves even more gorgeously by competing one another. Enjoy the contest of flowers!



沖縄熱帯植物管理株式会社 (フラワーショップ蘭らん)

Okinawa Tropical Plants Maintenance Co., Ltd.

奥深き森の蘭たち

Orchids in Deep Forest

緑深き、山奥に立つ神々しい古木は、生きる使命を終え、苔に覆われる。自然は再生を繰り返し、深山に人知れず佇む蘭たち。

Holy old wood standing in deep green mountain has ended its mission of life, and is covered with moss. Nature regenerates, and orchids bloom secretly in the deep mountain.



CWS オーキッド

CWS ORCHID

収穫祭

Harvest Festival

オーキッド(蘭)の華麗さは調和のとれた花の景観の中に柔らかなアクセントとして添えられた竹製の飾(ふるい)を補完し、収穫祭を祝う。竹製の飾(Tudung Sajj)はしばしば平和と豊穡のシンボルとして用いられる。

The splendour of the orchid complements the gentle accents of the bamboo sieves in a harmonious floral landscape to celebrate the Harvest Festival. Bamboo sieves(Tudung Sajj)are often used to symbolise a peaceful and bountiful harvest.



株式会社 沖縄庭芸

Okinawateigei Co., Ltd.

古への誘い

Invitation to Antiquity

古への原風景をしのぶ、壺中天地の癒し空間。

Healing space of another world that invites you to original scenery of the olden times.



有限会社 仲本造園土木

Nakamoto Landscaping & Civil Engineering Co., Ltd.

蝶のまい

Dance of Butterflies

みどりの中に飛びかう蝶の様子をランで表現しました。

We used orchids to express butterflies flying around in green.



マレーシア洋蘭生産組合

COMMERCIAL ORCHID GROWERS ASSOCIATION OF MALAYSIA

フレイザーズ・ヒルでの祝日

HOLIDAY AT FRASER HILL

フレイザーズ・ヒルは1922年に設立されたマレーシアの高層リゾート。熱帯雨林と広範囲に及ぶ野鳥の生息域、そして様々な自然の散策路が数多く知られ、また、ここはサレータラの隠れ場所にもなっています。有名なフレイザーズ・ヒル時計台は、このリゾート地のランドマーク・イングリッシュ・ビルディングに立って、このツル性植物で覆われた時計台は訪れた人を元気づけ、ここにきた満足感を与えてくれます。フレイザーズ・ヒルはおよそ18℃の気温でアラ・ランプールから4時間程の場所に位置しています。

Fraser Hill is a highland resort established in 1922. Known for its rainforest and extensive birdlife and different nature paths. Area also harbour Malaysian Tiger. The well known Fraser Hill Clock Tower stand the Old English Village. Clock Tower in town truly refreshing and a reward for visitors. Fraser Hill temperature 18 degree C, about 4 hours travel from KL.



ナオ トウ オーキッド 株式会社

Hoa Lan Ngoc Tu Ltd.co

タイムフレーム

TIME FRAME

ランの花と組み合わせられた長方形の竹は、それぞれの国を代表する私たち一人ひとりを表します。このイベントは、世界中から同志が集まる最高の機会です。また、新鮮なランと様々な作品がここに集まります。今年のNgoc Tu orchidsは、同志とともに素晴らしい思い出を作りたいという思いをこめて「タイムフレーム」をテーマに参加します。

The Rectangular bamboo unit with orchids symbolizes each of us representing each country. This is a great opportunity time for us from all over the world gather around. Fresh orchids and lots of creations are also brought here for the exhibition. This year Ngoc Tu orchids participates in "Time frame" even to sewe great memories with colleagues.



株式会社 桃原農園

Toubarunouen Co., Ltd.

Neo Botanika

Neo Botanika

「古の自然」と「文化」の融合。それは沖縄の「万国津梁」を表し、内から外へと光放つ「勇気」「優しさ」をこれからも繋いでいくという偉業...目に見えない尊さを「Neo Botanika」という形に。

Harmony of "ancient nature" and "culture". It is an expression of Okinawa's "Bankokushinryo", a great effort to keep passing on "courage" and "kindness" that shines out from heart...We gave shape to this invisible nobility and named it "Neo Botanika".



有限会社 新垣洋らん園

Arakaki Orchid Nursery Co., Ltd.

沖縄の春

Spring of Okinawa

色鮮やかなコチョウランを使い、沖縄の春の訪れを表現しました。

We used colorful Phalaenopsis to express coming of spring in Okinawa.



ボルネオ オーキッド

BORNEO ORCHID SOCIETY SABAH

色とりどりの虹の夕暮れ

Colorful rainbow sunset

ランの美しさ、そして鮮やかな赤色は、夕陽の中の虹を表しています。

The beauty of orchid symbolize the color of rainbow in the setting of the sun by the bright red color.



ITEカレッジ イースト校 (シンガポール国立技術教育機関)

ITE College East

「沖縄へ」

'Goto Okinawa'

都会の喧噪から離れ、美しい海と青い空を満喫しに沖縄へ行く

Take a break from the busy city life and go to Okinawa to enjoy the beautiful sea and the blue sky.



# ディスプレイ出展作品



**シンガポール洋蘭農業協同組合(SOGA)**  
SINGAPORE ORCHID GROWERS' ASSOCIATION (SOGA)  
シンガポールの蘭  
Singapore's Orchid  
シンガポールにて作られた異なる交配種の蘭の紹介  
Introducing the different orchid hybrids that is created by Singapore.



**ジャスミナ フローリスト & ランドスケーピング カンパニー**  
Jasmina Florist & Landscaping Co.  
オーキッド(蘭)天国  
Orchids Heaven  
見頃を迎えた自然。咲いた蘭の存在は、その場に格別に快適な空間を作り出す。鮮やかな色と丸い花弁はその場に魅惑的で魔法のような美しさをもたらしてくれるのです。  
Nature at it's best. The presence of Blooming Orchids in the surrounding. Creates a special feeling of comfort. It's bright coloured and Rounded petals improves The enchanting magical beauty of the place.



**ミャンマー花卉生産組合**  
Myanmar Floriculturist Association  
竹によって美しさが引き立てられる傘  
Umbrella leaves beautified by bamboo  
竹と竹との間に飾られたミャンマーの傘が、作品の見どころです。  
The display will feature an array of Burmese Umbrellas strategically placed amount bamboo poles.



**美達蘭業**  
Meidarland Orchids  
花田ハッピーイベント(花田囃事)  
Flower Field Happy Event  
さまざまな色、幸せな視覚効果を実現する花器  
(花的装置、呈現多元色彩、快意的視覚効果)  
Colorful decoration of flowers giving refreshing visual effect.



**台北蘭協会**  
Taipei Orchid Society  
都市の美しい笑顔  
Beautiful smile in the city  
忙しい都会の人々は笑顔を見失い、蘭は人々に笑顔を見つけさせ、人々はトラブルを忘れ、人々を前進させる。  
Busy urban people lost their smiles, orchids make people find a smile, people forget the trouble, make people move forward.



**好生蘭園**  
Goodwill Orchids  
鮮やかな、美しいオーキッド(蘭)  
Vibrant, Beautiful Orchids  
様々な色どりの、異なる種類の蘭の数々は視覚的にも感覚的にも楽しませてくれ、幸せな花の世界というものを見せてくれます。  
A variety of different orchids of different colors colorful, giving us the visual and sensory enjoyment, a happy flower world.



**ヤ ユ オーキッド**  
Ya Yu Orchids  
蘭の競艶  
Beauty Contest of Orchids  
蘭の中には色々な品種で各品種の競艶を展示します。  
We display variety of orchids competing with one another.



**台湾洋蘭農業協同組合**  
Taiwan Orchid Growers Association  
ハッピースプリングが来る  
Happy spring is coming  
幸せの代わりに胡蝶蘭 春に開花は幸福の象徴です。  
Phalaenopsis blooming in spring symbolizes happiness.



**スワン オーキッド**  
SUWAN ORCHIDS  
ビッグバード  
BIG BIRD  
たくさんのランで、色とりどりの大きな鳥を表現しました。  
Put a lot of orchids like colorful big bird



**タイ国王立園芸協会**  
THE ROYAL HORTICULTURAL SOCIETY OF THAILAND  
色の森  
FOREST IN COLOR  
色とりどりのバンダ、アスコセンダ、オンシジューム、リンコバンダで、ランの花あふれる森を作りました。  
Colorful of vanda ascocenda oncidium and rhynchovanda make like a forest full of orchids.



**ダサダ**  
DASADA ; THAILAND  
自然とタイ文化の融合  
NATURAL BLEND WITH "THAI" CULTURE  
自然と人間は調和して生きなければなりません。自然をなくして私たちはこの世界に生きることができないのです。  
Nature and human being must live together harmonizely without nature we cannot live alone in this world. We cannot survive without nature.

総合デザイン  
部門



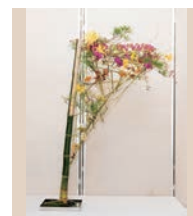
瑞慶覧 緑  
Fluttering in the wind ~風に舞う~



親泊 美希子  
花風



沖縄県立南部農林高等学校  
生活デザイン科  
溢れる思い



安谷屋 真里  
百花繚乱



安里 美智子  
竹と蘭のコラボで



沖縄県立中部農林高等学校  
園芸科学科  
生命の樹



飯室 実  
曙光



西原 梢  
花燃え



飯室 宏治  
重なる記憶



池原 昌彦  
珊瑚のある風景



飯室 藍  
雲海

アレンジメント  
部門



金城 恵子  
新春の宴



宮平 節子  
乱舞



金城 真理子  
舞踏会



赤間 力也  
楽園



島袋 清香  
風



赤嶺 彩子  
花艶



新川 香  
黄昏時



古本 よりみ  
潮さいのメロディー



外間 末珠  
風香る



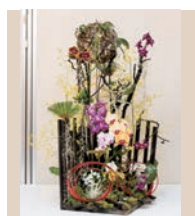
伊集 香奈子  
Leading heart ~心繋がる~



主藤 正義  
窓



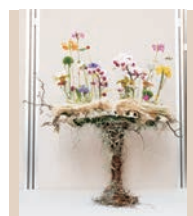
田場 美恵子  
Winding Road



長田 美智子  
小粋な花たちのファッションショー



飯室 宏治  
万華鏡



比嘉 歩  
妖精の花図鑑



上間 睦子  
和・モダン 2018





ニューブーケ  
部門



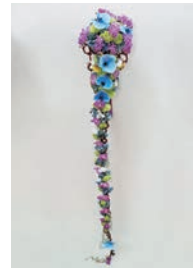
瑞慶覧 緑



宮城 朝子



謝花 一世



翁長 勉



上原 美濃



山田 千夏



西森 清子



近藤 佳奈



真喜志 かよ子



和田 マリ子



仲村 和子



仲本 政宗



小島 令子



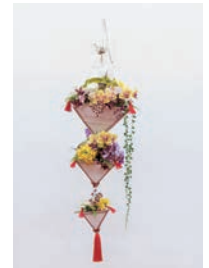
島袋 美智子



平田 利恵子



小浜 清美



親泊 美希子



沖縄県立南部農林高等学校  
生活デザイン科/翁長 美羽



新川 香



下地 葉子



主藤 正義



沖縄県立中部農林高等学校  
園芸科学科/喜屋武 杏奈



沖縄県立中部農林高等学校  
園芸科学科/才木 漂音



沖縄県立中部農林高等学校  
園芸科学科/銘苅 桃香



仲宗根 唯



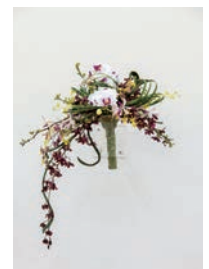
飯室 実



比嘉 歩



上間 睦子



屋宜 有希代



岡本 あゆみ



國仲 里江子



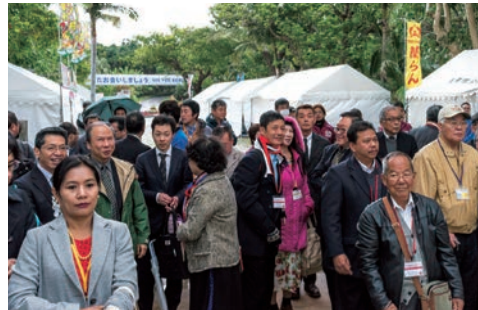


## オープニングセレモニー Opening Ceremony



- 伊是名村立 伊是名小学校  
高良 伊吹さん
- コロンビア共和国 特命全権大使  
ガブリエル・ドゥケ閣下
- 駐日外交団団長 サンマリノ共和国駐日特命全権大使  
マンリオ・カデロ 閣下
- 国営沖縄記念公園事務所 所長  
戸田 克稔 氏
- 日本洋蘭農業協同組合組合長(審査委員長)  
合田 一之 氏
- 沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会 実行委員長  
花城 良廣 氏
- 台湾洋蘭農業協同組合 代表代理  
高記清 氏
- 本部町長  
高良 文雄 氏
- エルサルバドル共和国 特命全権大使  
マルタ・リディア・セラヤンディア・シスネロス閣下
- ネパール連邦民主共和国 特命全権大使  
プラティヴァ ラナ閣下
- 伊平屋村立 野甫小学校  
名嘉 うららさん

(写真左から)



## 表彰式及び懇親会 Official Commendation Ceremony





# フラワーアイランド沖縄～ランと沖縄の花々の競演～ Flower Island Okinawa ~ A Collaboration Between Orchids and the Flowers of Okinawa ~



大賞展示ブース / Exhibition Grand Champion



テーマ展示：フラワーアイランド / Flower Island



ランの花トンネル / Orchid Tunnel



フォトスポット / Photo spot



フォトスポット / Photo spot



ランフレーム / Orchid Frame



ランの花馬車 / Orchid Carriage



フォトスポット / Photo spot





# ランを使った大使・大使夫人によるテーブルアレンジメント

## Orchid Flower Table Arrangement by Ambassadors



ネパール連邦民主共和国／Federal Democratic Republic of Nepal  
プラティヴァ ラナ大使/ Her Excellency Ms. Pratiba RANA

まず、この美しい島沖縄で開催されます沖縄国際蘭博覧会2018に当大使館をお招きいただきましたこと、主催者の皆様にご挨拶申し上げます。

ネパールは珍しい動植物が存在する美しい国です。ネパールの人々は様々な種類の蘭に特別な愛情と誇りを持っています。

ネパールには300種以上の蘭があり、毎年新種も発見されます。海拔40メートルの低地から8,848メートルのエベレスト山といったネパールの驚くべき地形より、多様性のある気候がもたらされ、それが蘭にとって楽園ともいうべき条件となっているのです。中でもSungavaとChandigavaという品種が最も人気があり一般的です。医薬品として非常に価値が高く、一般的な強壮剤に使用されるPanchaula種は「五本指」との意味であり、また、Jivanti種は「命を与える」との意味であり、インド亜大陸ではよくある疾患に対する免疫を高める薬として重宝されています。ネパール政府はこれらの特色ある蘭を保護し、育てています。

このたびの洋蘭博覧会に展示されます蘭のアレンジメントに係る主催者の皆様の専門知識及び技術に敬意を表します。蘭と花の愛好者として、お集りの皆様がこのたびの特別な洋蘭博覧会をご覧になった後、幸せでポジティブなお気持ちで満たされると確信しております。

と、このイベントを通じて蘭、日本そして世界の調和を促すところであります。



パキスタン・イスラム共和国／Islamic Republic of Pakistan  
アサド・マジード・カーン大使/ Asad M. Khan

第32回沖縄国際洋蘭博覧会2018に、パキスタン・イスラム共和国が参加できる事を大変光栄に思います。ここに、主催者である沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会委員長の花城様初め、このイベントに係わる皆様方へ敬意を表したいと存じます。

世界に広がる蘭の花々を、沖縄初め各地から訪れる皆様方に紹介できることは大変喜ばしい事です。花はいつの時代でも人々を魅了する美しさと香りを併せ持っています。パキスタンは、このような自然の大きな恵みを預かる国の一つであり、年間を通して何百種類もの花々が咲き、生産されています。ジャスミン、バラ、スイセン、ひまわり、デイジー、マリーゴールド、チューリップなど、挙げればきりがなく多くの花が繁殖しています。

中でもジャスミンはパキスタンの国花であり、国民に親しまれている花です。甘い魅惑的な香りとし、純白をまとうこの花は愛情と温和の象徴と言われています。

花は、平和、愛着、親愛、友情、そして愛を伝える最もエレガントな方法です。パキスタンでは、結婚式や、親族や友人の集まりなど、人々の集まる場所に、愛情や親愛の気持ちを表現するためにデコレーションをし、花を囲みます。

私は、このイベントがこの先も永く続き、そしてパキスタンや他の国々からも花を紹介し、沖縄と世界の人々の心を繋いでいくよう、心から祈っております。



エルサルバドル共和国／Republic of El Salvador  
マルタリディア セラヤンディア シスネロス大使/ Her Excellency Ms. Martha Lidia ZELAYAN-DIA Cisneros

エルサルバドル駐日大使として2018年度沖縄国際洋蘭博覧会に参加できること光栄かつ喜ばしく思います。

世界共通かもしれませんがエルサルバドルでは「花」は人々の生活と密接に繋がっていると思います。街でも田舎でも各家には必ずと言っていいほど花が植えています。蘭となれば個人の庭や公園あるいは山で自然にいろいろな種類が見られます。

このような企画の実現のためにご尽力されているかたがたにお祝いの気持ちを表したいと思います。花は有効な平和のメッセンジャーと考えております。特に素晴らしいのは、このイベントを通じて沖縄、日本そして世界の調和を促すところであります。

ありがとうございます。



ハンガリー／Hungary  
バラノビッチ・ノルバート大使/ Norbert PALANOVICS, MSc, PhD

沖縄国際洋蘭博覧会2018年にハンガリーが参加できることを光栄に思います。ハンガリーでは洋蘭が美しく上品な贈り物とされており、洗練された場で使われ、雰囲気を高めます。

同じように、今回の洋蘭博覧会でアレンジメントに使用されている陶磁器も特別なものです。ハンガリーの「ヘレンド」陶磁器は190年以上の歴史をもち、美しく上品で洗練されている点において洋蘭とよく似ています。

この展示会にご用意させていただきましたのは、「インドの華」と「アポニー・グリーン」というデザインで、どちらも19世紀に誕生しています。

「インドの華」は1867年のパリ万国博覧会に出品され、時の支配者ナポレオン3世妃ウージェニが買い求め、パリ滞在中の皇帝フランツ・ヨーゼフとの晩餐に供したというエピソードがあります。「アポニー・グリーン」はアポニー伯爵の注文により、インドの華の絵柄の一部を取って作られています。

美しい洋蘭とハンガリーの洗練された伝統の出会いを是非お楽しみください。



コロンビア共和国／Republic of Colombia  
ガブリエル・ドゥケ大使/ His Excellency Mr. Gabriel DUQUE

この度の沖縄国際洋蘭博覧会2018に招待国のひとつとしてコロンビア共和国を代表し、参加することができ大変光栄に存じます。

コロンビアは世界の中でも特に生物多様性に富んだ国であり、固有種3,625種を含む54,870種が登録されています。中でもランはその種類が世界で最も多く4,270種が登録されており、そのうち1,572種がコロンビアに起源をもつ種であるとされています。1936年からコロンビアの国花とされているカトレヤ・トリアナエもそのひとつです。コロンビアは世界で二番目の花き輸出国で、2016年に日本への切花輸出国として第一位になりました。コロンビアの大きな生物多様性についてご紹介いたしますと、鳥類の種類が多いことでは世界第一位、植物、両生類、蝶、淡水魚の種類では世界第二位、ヤシ、爬虫類の種類では世界第三位、哺乳類の種類では第四位となっています。この豊富な生物資源は私達の国の生活、文化、風習、そしてライフスタイルに少なからず影響を与えています。今回コロンビアのテーブルアレンジメントではアンティオキア県メデジン市で毎年開催される花祭りのメインイベント、「シジェテロのパレード」を表現いたしました。このパレードでは何百人もの花の生産者が大きな椅子に様々な色、種類、形、大きさの花を配列し、飾り立てたものを背負って練り歩きます。

テーブルアレンジメントの中で使用されている黒いボウルは「チャンパ」と呼ばれる陶器です。先コロンブス期の遺跡からも花瓶やピッチャーなどが発掘されており、現在でもコロンビア中部、マグダレナ川沿いのラ・チャンパという、トリマ県の村で伝統的な手法によって作られ続けており、全国で郷土料理の盛り付けなどに用いられ、親しまれています。

沖縄国際洋蘭博覧会2018へ参加される皆様にはコロンビアへ是非一度お越しいただき、大自然の美しさ、地球上の植物・動物の10パーセントが暮らす動植物の天国、豊かな生態系をご観覧いただきたいと思います。



## ランの栽培教室 Seminar on Orchid Cultivation 2月3日、4日、10日、11日、12日



沖縄県蘭協会及び北部らん友会会員より5名の講師を迎え、2月3日(土)カトレアの育て方(小波津正雄氏)、4日(日)ナゴランの育て方(新垣真氏)、10日(土)カトレアの育て方(花城 可保氏)、11日(日)コショウランの育て方(仲本 善宜氏)、12日(月)カトレアの育て方(喜納 晶久氏)の5回にわたり植え替えや育て方等を紹介する栽培教室を実施しました。



小波津 正雄氏



島袋 哲行氏



照屋 清健氏



仲村 康和氏



喜納 晶久氏

## ランの栽培相談コーナー&ガイドツアー 期間中毎日

Guide Tour on Orchids, Consultation of Orchid Cultivation



沖縄県蘭協会及び北部らん友会会員の協力により、ランに関する栽培相談と会場内のガイドツアーを行いました。



## ランプレゼントクイズ 期間中毎日

Orchid Present Quiz



入館者を対象に、ランに関するペーパークイズを実施し、全問正解者の中から抽選でランの切花等をプレゼントしました。

## ランを知ろう、ランを愛そう! 期間中毎日

Let's Learn&Love Orchids!



沖縄本島並びに琉球列島に自生する貴重なランについて、パネルと実物にて紹介展示し、環境並びに自然保護の大切さについて知っていただく機会を設けました。

## ミニいけばなデモンストレーション・ミニいけばな教室 2月9日~12日

Ikebana Demonstration & Workshop



沖縄県華道連盟会員のご協力により、デモンストレーションを交えたミニいけばな教室を行いました。



## 地域連携・やんばる情報発信ブース 期間中毎日

Yanbaru Information Corner



博覧会期間中、会場入り口において、沖縄本島北部地域(やんばる)の公園近隣8市町村との協同により、やんばる地域の情報紹介及び特産品の販売等を行いました。

## コサージ教室 2月3日~5日

Corsage Workshop



公益社団法人日本フラワーデザイナー協会沖縄県支部会員のご協力により、ランを素材としたコサージ教室を実施しました。



## ドンドルマスタンド 期間中毎日

Dondrumastand

ランを原料にしたトルコののびるアイスクリーム'ドンドルマ'の実演販売を行いました。



## スタンプラリー 期間中毎日

Stamp Rally



ラン等に関する問題を解きながらスタンプを集めるスタンプラリーを行いました。

## 展示即売会 期間中毎日

Orchid Sale



博覧会期間中、会場入り口に展示即売コーナーを設置しました。



## オーキッドブライダル 奥井敬様・美穂様 2月9日(金)

Orchid Wedding Ceremony

FM沖縄の人気番組「ハッピーアイランド」にて、結婚式を挙げていないご夫婦にウェディングをプレゼントしようと募集を行い、その中から選ばれた1組にランに囲まれたブライダルを行いました。



当日は、「おでかけハッピー」の公開生放送も行いました。人気パーソナリティーの多喜ひろみさん、伊藝梓さんの司会により会場は感動的な雰囲気に包まれました。



ゲストライブ 古謝美佐子さん

【会場装飾・ブーケ制作協力】  
公益社団法人日本フラワーデザイナー協会  
沖縄県支部

## ステージイベント 2月3日(土)、4日(日)、10日(土)、11日(日)、12日(月)

Stage Event



博覧会期間中、特設ステージにおいて、音楽やパフォーマンス、琉舞等のライブイベントを行い、会場の雰囲気を盛り上げました。

出演者：琉球舞踊（ACO 沖縄）、大道芸人（大道芸人けんぢ、バルーンパフォーマー天久、クラウンあいろ、クラウンあいろ&ひらら、パフォーマーチャーリー、クラウンコトラ）、マジシャン翔斗、フラダンスグループ（オキナワワンえりフラ教室、Halau Keaowena Kuikanani）、ベリーダンスグループ（結いまりかベリーダンス教室）、生け花デモンストレーション（沖縄県華道連盟会長 芝田祐蔵氏）、オカリナコンサート（ライリッシュ・オカリナ連盟）

## 君もラン愛好家～子供達が咲かせたランの展示会～期間中毎日

My Lovely Orchid～the exhibition by children～

一般財団法人沖縄美ら島財団職員の指導のもと、伊平屋村、伊是名村内の3つの小学校を対象にコショウラン栽培に取り組んでもらい、博覧会会場にて展示を行いました。また、栽培期間中に気付いた点などをまとめた栽培記録も一緒に展示しました。



伊平屋小学校



野南小学校



伊是名小学校





## 「ランと沖縄の花々競演」

沖縄国際洋蘭博覧会は熱帯ドリームセンターの開館を機に1987年に始まり、今年で32回目を迎えます。国内では最も歴史のある国際ラン展として、審査部門の最優秀賞に内閣総理大臣賞をいただくなど、規模、内容ともに高く評価されています。

今回のテーマは「フラワーアイランド沖縄～ランと沖縄の花々の競演」。期間中は約2万点のラン展示のほか、どなたでも楽しめる「ステージイベント」や子供たち

向けの「スタンプラリー」などプログラムも盛りだくさんです。ぜひお越しください。

同時期に開催される海洋博公園の美ら海花まつりでも、この時期の花「ちゅら」や県内で栽培が盛んな大菊、小菊、スプレー菊を使った花絵など沖縄の花の魅力を発信します。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・與儀 実史)



## 「1万本咲く特大ボール」

沖縄国際洋蘭博覧会に先行して、海洋博公園では「フラワーアイランドオキナワ」をテーマに第13回美ら海花まつりを開催しています。

見どころは、絶滅危惧植物であるリュウキュウベンケイを交配して作った園芸品種「ちゅら」。水がなくても約1か月咲き続けるのが特徴で、額縁を添えるだけで絵画のような華やかさを楽しめます。噴水広場中央には1万本を使ったフラワーボールを展示しています。

人気のえと12体やヤンバルクイナなどの大型の立体花壇、県内で栽培が盛んな菊を使った7・5四方の特大の花絵や市町村と連携したボランティアによる壁面装飾もお待ちしています。ぜひこの機会に沖縄の花々の魅力を、海洋博公園でご堪能ください。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・辻本 悟志)



## 「出前授業10回目で41校」

ランの栽培を通じて子どもたちに植物を身近に感じてもらう、育てる楽しさや難しさを体験してほしい。海洋博公園の植物担当職員が昨年12月、伊平屋、伊是名両村の小学校に出かけ、「ラン栽培の出前授業」を開きました。

学校で日ごろから花壇の手入れをしている生徒たちは、ランの着生の秘密や根の形態の変化に関心を示しました。また、ランの成長に一喜一憂しながら、個性的

な観察日記をつけてくれました。

海洋博公園のある北部地域を対象に2008年度から実施しているこの催しは、本年度が節目の10回目。参加校は41校、受講生は約3千人に達しました。子どもたちが大切に育てたコショウランは、沖縄国際洋蘭博覧会の会場で皆さまを待っています。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・杉山 健)



## 「特色豊か やんばる発信」

やんばるでは冷たい風が吹く中、カンヒザクラが見ごろを迎えています。各所で桜まつりなど多くのイベントが開催され、一足早い春の訪れが感じられます。

沖縄国際洋蘭博覧会会場入り口には、北部7市町村に特産品やイベント情報をPRしていただく「やんばる情報発信/地域連携ブース」があります。

沖縄という小さな島の、さらに小さな地域にありな

がら、それぞれの市町村は実に個性的で、特色豊かです。ブースを訪ればやんばるをぐるりと一周した気分。お出かけ情報も入手できます。

華やかなランの世界を満喫した後は、やんばるの個性的な市町村に出かけてみてはいかがでしょうか。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・石川 伊智子)



## 「大賞株100輪咲きそろう」

沖縄国際洋蘭博覧会では国内外から出展されたランが審査され、最優秀賞の大賞には国内唯一の内閣総理大臣賞が授与されます。

今回の大賞は2回目となる茨城県の齊藤正博さん。「トリコケトルム属」で、メキシコやブラジルなど熱帯アメリカに数十種類が知られています。5本の花茎から約100輪の花が大きく咲きそろい、平均と比較してボリュームがあると高く評価されました。

このほか、カトレヤやコショウランなど一般に知られた種類を含む22のカテゴリーから評価が高い順に青、赤、白のリボン賞を選出しています。また、花の形や色など優良種類として認定された株も展示されています。愛好家が丹精こめて育てたランをぜひご覧ください。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・田代 亜紀羅)



## 「植物繊維生かす織物展」

沖縄国際洋蘭博覧会の関連イベントとして8日から12日まで、熱帯ドリームセンター展示室で織物展「植物で織る、植物を織る」を開催します。

沖縄在住の西陣織の伝統工芸士、中嶋鉄利氏がハイビスカスやオクラ、パイナップルなどの植物繊維を生かしてランなどをデザインしたドレス、手織物、「植物絵画織物作品」を展示します。経糸と緯糸の一本一本の微妙な色合いを調整することで立体感のある作品を生

み出しています。経糸に絹、緯糸に沖縄の植物繊維を使った透明感あふれる布も。

繊細に、そして長年の研究の末に織られた貴重な作品からは、本物の植物のような生命力を感じることができます。ぜひこの機会にご覧ください。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・島袋 雅矢)



## 「国際色豊か 食卓の装飾」

沖縄国際洋蘭博覧会は今回も13カ国1地域から参加があり、国際色豊かに開催しています。「ランを使った大使・大使夫人によるテーブルアレンジメント」は、5カ国の大使・大使夫人に監修していただきました。

ネパールではお祝いには赤い装飾が一般的とのこと、レンゲやカトレアなど赤を基調としたランと金銀の豪華な調度品が飾られています。

一方、ハンガリーは190年の歴史を持つヘンド陶

磁器の白と緑を基調としたデザインに合わせ、白のコショウランを使っています。

ほかにもパキスタン、エルサルバドル、コロンビアが特色ある展示をしています。この機会に、各国のテーブルアレンジメントをご堪能ください。

(海洋博公園管理センター植物管理チーム・島袋 林博)





# いけばな出展者

関連催事

Events

## 【櫻花遠州流】



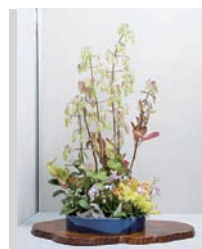
新川 利和



仲田 利昌



我那覇 利敬



平良 利賀



宮里 敬京

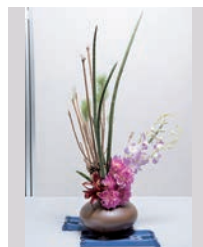
## 【華道草真流】



平良 覺泡



平良 覺泉



新田 覺眺



喜屋武 覺畔



大城 覺冬

## 【華道風水流】



佐久間 聖久



翁長 聖良



平安座 幸恵

## 【古流松藤会】



長嶺 理絹

## 【嵯峨御流】



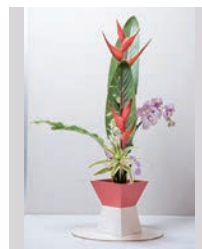
伊舎堂 理辰



町田 理千代



仲地 理絵



比嘉 康甫



玉城 常甫

## 【専心池坊 沖縄支部】



比嘉 絹甫



大城 文甫



大城 敏甫



呉屋 克甫



仲宗根 順甫



石垣 杉甫

## 【専心池坊 琉球支部】



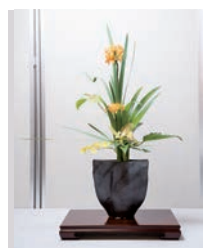
鈴木 紀鳳



金城 江柳



花城 春静



棚原 綾月



我那覇 玲玉

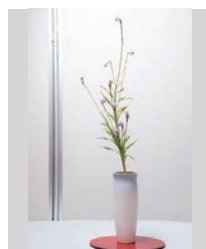


謝花 雅蓉





比嘉 柳晴



比嘉 春玉



【草月流】



村山 幸永



喜屋武 芳玉



島袋 美聖



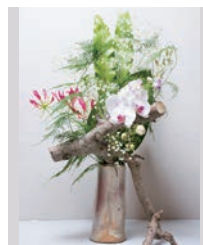
島袋 さと枝



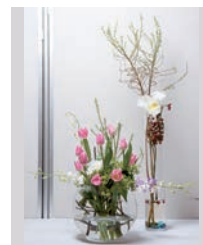
玉城 永涼



仲田 永香



比嘉 悦子



大見 涼玉



喜納 涼彩



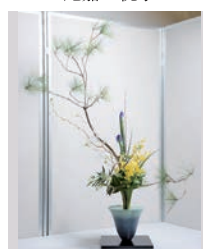
名嘉眞 理絵



【琉球おもろ流】



吉田 紫峯



平敷 紅峯

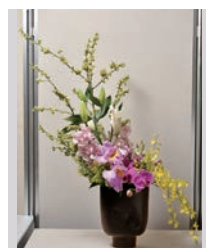


前城 史峯

## いけばな デモンストレーション



【櫻花遠州流】  
2月9日



我那覇 利敬



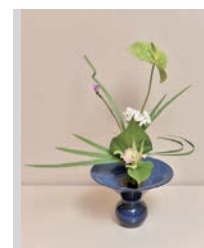
【草月流】  
2月9日



村山 幸永



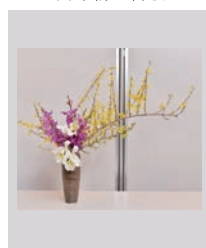
【専心池坊】  
琉球支部  
2月10日



上地 柳波



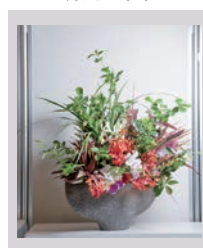
【嵯峨御流】  
2月10日



玉城 常甫



【華道草真流】  
2月11日



平良 覺泡



【専心池坊】  
沖縄支部  
2月11日



金城 江柳



【華道風水流】  
2月12日



佐久間 聖久



【古流松藤会】  
2月12日



長嶺 理絹



## 鉢物、切花審査の部

### Potted Flower, Cut Flower Category

<b>北海道</b> 対馬洋蘭園	富澤 實 中村 好一 野口 武修 林 千加子 正木 キヌエ 村川 育 村川 功雄 村川 真澄 村川 泰男 吉田	北島 やい子 鈴木 竹雄 中川 久雄 牧 久雄 山形 哲也 若林 光男 綿貫 芳文	<b>和歌山県</b> 荒木 好美 荒木 広明 司 寿美 稲葉 富郎 井上 順一 大石 博俊 大石 英明 生地 房代 生地 幹晃 西岡 誠一郎 吉川 賢二 吉川 俊恵	藤田 一夫 前田 祐己 山本 英	<b>香川県</b> 山崎 恭史	<b>愛媛県</b> 芥川 千史郎 平山 博愛 平山 柚美子 松井 博	福元 雅子
<b>秋田県</b> 斉藤洋ラン園	秋山 恒雄 大月 いち 小島 研太郎 小島倉 小島研二 齊藤 正博 篠崎 きぬ江 堀 あさ子 和田 キミ子 和田 洋 倉持 見永子	<b>愛知県</b> 山口 直己	<b>三重県</b> 小川 晴久 富井 康史 西尾 恒男	<b>福岡県</b> 菊池 秀和 近藤 カオル 齊藤 雅徳 佐野 輝紀 宿利 千鶴子 中島 卯女 船越 繁子 齊藤 鈴子	<b>沖縄県</b> 新垣 勝信 (南)新垣設備 新垣 園子 新垣 真 新垣 政江 新垣 雄文 (南)新垣洋らん園 池原 伸子 伊佐 英仁 伊佐 マリ子 石井 正幸 石川 悦子 石川 義夫 石川 朝榮 伊藤洋ラン園 稲嶺 しずか 長浜 健一 伊波 寛 内原 英吉 大城 スミ子 大城 俊雄 大城 あかね 大城 加代子 大城 典子 大城 ひろみ 大城 親川 大城 嘉数 大城 憲治 大城 英次 大城 悟 大城 順子 大城 昌久 大城 巖 大城 博文 大城 幸枝 大城 ミヤ子 大城 和子 大城 忠義 大城 由美子 大城 茂 大城 尚子 大城 恵美子 大城 寿郎 大城 政子 大城 久雄	白玉 利夫 平良 麻美 多字 芳泰 多字 伸之 竹田 理恵 棚原 由美子 玉城 信子 玉城 政隆 玉元 はるか 照屋 清健 照屋 利美子 照屋 映子 照屋 衛 照屋 瑠莉 照屋 米蔵 照屋 清裕 照屋 一美 照屋 園芸 照屋 俊良 照屋 浩幸 照屋 真由 照屋 由守 照屋 長嶺 照屋 中村 照屋 エリナ 照屋 順一 照屋 康和 照屋 善宜 照屋 義明 照屋 兼文 照屋 向徳 照屋 大志 照屋 明子 照屋 洗多 照屋 可保 照屋 ビオスの丘 照屋 正三 照屋 ますみ 照屋 恒夫 照屋 喜美子 照屋 元榮 照屋 望 照屋 玲子 照屋 繁 照屋 文子 照屋 裕子 照屋 浩三	宮城 トミ子 宮城 裕明 宮城 郁子 宮城 博文 宮城 祐次 宮城 宣武 宮城 力 宮城 石龍 宮城 みさと 宮城 亮太 宮城 欣司 宮城 恵子 宮城 寿 宮城 文雄 宮城 スマ子 宮城 誠勝 宮城 政子 宮城 正枝 宮城 祐作 宮城 知有
<b>茨城県</b> 秋山 恒雄 大月 いち 小島 研太郎 小島倉 小島研二 齊藤 正博 篠崎 きぬ江 堀 あさ子 和田 キミ子 和田 洋 倉持 見永子	<b>東京都</b> 小野 やよい 唐木 善考 齊藤 たみ子 清水 達夫 清水 柁孝	<b>滋賀県</b> 久保田 慶子 久保田 貞雄	<b>岡山県</b> 池田 晃 太田 徳子 川 育子 川 博久 神田 祐史 倉橋 定男 塩飽 洋太郎 菅 勝司 竹内 ちずか 藤 広治 南本 修二 横山 明美	<b>佐賀県</b> 鶴崎 一博	<b>熊本県</b> 本原 邦彦	<b>大分県</b> from seed 安部 梢 安部 恵太郎 安永 一真 安長 茂子 安長 博文 岡本 幸枝 工藤 ミヤ子 後藤 和子 広瀬 忠義 本田 由美子 丸山野 茂 丸山野 尚子 安田 恵美子 吉田 寿郎 吉田 政子 丸山野 久雄	<b>鹿児島県</b> 櫻井 久雄
<b>栃木県</b> 亀井 隆 五味 寿明	<b>神奈川県</b> 安藤 美恵子 稲嶺 希 稲嶺 盛昭 笠小 富江 金子 保雄 紙谷 多佳子 川本 広 岸 美枝子 佐藤 修康 佐藤 武 重田 悦子 重田 裕充 高田 敏昭 寺尾 や系 永井 清 長嶋 奈加子 中島 文子 西崎 菊男 西崎 美英子 藤原 貞子 堀田 三千子	<b>京都府</b> 亀井 和子 澤井 公和 繁田 こと美 三宅 正幸 吉岡 重子	<b>大阪府</b> 子安 健司 中村 正人 西岡 清作 松尾 寛治 松尾 幸代 松田 啓子	<b>広島県</b> 新居 義雄 小野 章 住吉 秀文 宗田 利通 寺岡 育男 藤田 芳則 前藤 宣弘 前藤 文二 松岡 勝則	<b>山口県</b> 池田 力太 岩本 秀夫 樹田 昭夫 岡広 康之 櫻谷 孝子 猿渡 啓志 高橋 茂美 中重 敬一	<b>奈良県</b> 唐澤 耕司 川辺 佳津子 貴田 正樹 貴田 真弓 辻 勲 馬場 千代子 水谷 崇子	<b>山梨県</b> 新井 郁子 栗野原 潤
<b>群馬県</b> 荒井 進 河内 三好 菊池 由枝 後閑 次夫 洪澤 広司 橋本 光夫 蓮見 佐知子 蓮見 俊光 星野 忠夫	<b>埼玉県</b> 久米井 和彦 佐藤 春雄 中田 茂 野口 悦男	<b>千葉県</b> (株)大場蘭園 朝倉 繁實 飯田 静雄 石山 実 加藤 貫一 武雄 武雄 鈴木 品二 鈴木 富蔵 田辺 茂	<b>新潟県</b> 新潟県立植物園	<b>山梨県</b> 関戸 範明	<b>長野県</b> 新井 郁子 栗野原 潤	<b>新潟県</b> 新潟県立植物園	<b>山梨県</b> 関戸 範明
<b>千葉県</b> (株)大場蘭園 朝倉 繁實 飯田 静雄 石山 実 加藤 貫一 武雄 武雄 鈴木 品二 鈴木 富蔵 田辺 茂	<b>新潟県</b> 新潟県立植物園	<b>山梨県</b> 関戸 範明	<b>長野県</b> 新井 郁子 栗野原 潤	<b>新潟県</b> 新潟県立植物園	<b>山梨県</b> 関戸 範明	<b>長野県</b> 新井 郁子 栗野原 潤	<b>山梨県</b> 関戸 範明



## 国外出展審査の部

### International Entrants Category

Mr. Wu Pochang／呉 柏昌  
Mr. Tine-Huang CHIN／秦 添煌  
Mr. Mingkun Wu／呉 明坤  
Mr. Cheah Wan Sang  
Meidarland Orchids／美達蘭業  
Orchis Floriculturing Inc／オース農業開発会社 (株)

Mr. Young-Chuan Sya／許 永傳  
Mr. Chang Chihjung  
Mr. Piyaphong Laipithak  
Mr. Trakool Techachareonsukchera  
Ms. Santaya Saengngam  
Ms. Pannaporn Khunkhang

Ms. Yupin Kunmuang  
Ms. Arunee Techachareonsukchera  
Mr. Nuttakorn Techachareonsukchera  
Mr. Kulanut Techachareonsukchera  
Ms. Kanyanut Laipithak  
Mr. Thongpoon Kunmuang



## ディスプレイ審査の部

### Display Category

タイ国王立園芸協会(Royal Horticultural Society of Thailand (Under Royal Patronage))  
台湾洋蘭農業協同組合 TOGA(台湾蘭花産銷發展協會 Taiwan Orchid Growers Association)  
マレーシア蘭協会(Orchid Society of Malaysia)  
マレーシア洋蘭生産組合(Commercial Orchid Growers Association of Malaysia)  
Jab. Pembangunan Landskap & Rekreasi Dewan Bandaraya Kuala Lumpur  
Kuala Lumpur City Hall  
University Tun Hussein Onn Malaysia  
ジャスミン・フローリスト アンド ランドスケーピング(Jasmina Florist & Landscaping Company)  
ミャンマー花卉生産組合(Myanmar Floriculturist Association)

Hoa Lan Ngoc Tu Ltd.co  
台北蘭協(Taipei Orchid Society)  
Goodwill Orchid  
Meidarland Orchids(美達蘭業)  
Ya Yu Orchids  
ITE College East(Senior Course Manager)  
SINGAPORE ORCHID GROWERS' ASSOCIATION (SOGA)  
Borneo Orchid Society  
Suwan Orchids

DASADA  
(有)仲里園芸  
(有)新垣洋らん園  
(株)桃園農園  
(有)仲本造園土木  
(株)グリーンテックトータル  
(株)沖縄庭芸  
沖縄熱帯植物管理(株)・フラワーショップ蘭らん



## フラワーデザイン審査の部

### Flower Design Category

**総合デザイン部門**  
瑞慶覧 緑  
親泊 美希子  
沖縄県立南部農林高等学校 生活デザイン科  
安谷屋 真里  
安里 美智子  
沖縄県立中部農林高等学校 園芸科学科  
飯室 実  
西原 梢  
飯室 宏治  
池原 昌彦

飯室 藍  
**アレンジメント部門**  
金城 恵子  
宮平 節子  
金城 真理子  
赤間 力也  
島袋 清香  
赤嶺 彩子  
新川 香  
古本 よりみ  
外間 未珠

伊集 香奈子  
主藤 正義  
田場 美恵子  
長田 美智子  
飯室 宏治  
比嘉 歩  
上間 睦子

**ニューブーク部門**  
瑞慶覧 緑  
宮城 朝子  
謝花 一世  
翁長 勉  
上原 美濃  
山田 千夏  
西森 清子  
近藤 佳奈  
真喜志 かよ子  
和田 マリ子

仲村 和子  
仲本 政宗  
小島 令子  
島袋 美智子  
平田 利恵子  
小浜 清美  
親泊 美希子  
翁長 美羽  
新川 香  
下地 葉子  
主藤 正義

喜屋武 杏奈 (沖縄県立中部農林高等学校)  
才木 凛音 (沖縄県立中部農林高等学校)  
銘苅 桃香 (沖縄県立中部農林高等学校)  
仲宗根 唯  
飯室 実  
比嘉 歩  
上間 睦子  
屋宜 有希代  
あゆみ  
國仲 里江子





入賞記念品

漆芸作家

**前田 孝允**

Mr. Koin Maeda

沖縄県指定無形文化財  
「琉球漆器」技能保持者

琉球漆器は、14世紀の後半、中国との交流が盛んな時代に確立されたと考えられています。その後、日本等の影響を受けながら発展し、15～16世紀頃には中国や東南アジア、日本等に輸出され重要な交易品となりました。

琉球漆器には沈金や螺細、箔絵、堆錦等多様な技法があり、その表現力や美しさ、丈夫さで高く評価されています。

今回の記念品は、箔絵、漆絵の技法を用いて沖縄の野生ランを表現しました。



大賞 ナゴラン



優良賞 フウラン



優秀賞 ナリヤラン



出展記念品

加治工紅型工房 代表者

**加治工 摂**

Mr. Osamu Kajiku

紅型は古くは琉球王朝時代に王族や士族の礼装・神事の服装等、上流階級の方々や特別な場で身につけられたもので、彩色には主に顔料が使用されており技法は大きく2つの「型染め」「筒引き」に分けられます。

日本本土、中国、東南アジア地域との交流の中で染色の技術を学びとり、先人の方々の様々な試行錯誤の中で昇華され発達し、その反物は他国との交易・贈答品としても重宝されました。

王府の崩壊、戦火と様々な困難の中消滅の危機もありましたが、多くの方々の弛まぬ努力により復興、発展し現代までその技法が伝えられています。

紅型は沖縄の長い歴史と風土、人々により育まれてきた、世界に誇る染め物です。



2003年 沖縄大学卒

2003年 びんがた組合後継者育成事業研修 終了

2004年 知念紅型研究所 入社（故）知念 貞男氏に師事。

2015年 退社

2015年 加治工紅型設立

2016年～沖縄県工芸振興センター 紅型技術講師



国外ディスプレイ出展記念品

有限会社中嶋プランニング顧問

**中嶋 鉄利**

Mr. Tetsutoshi Nkajima

工学博士

西陣織伝統工芸士

ジャガード織は、フランス人発明家のジャガールが考案した織機（ジャガード機）を使用して製作された織物のことをいいます。

今回の作品は、写真よりも立体的に、絵画よりも質感を持たせる為に織物で表現し、見る角度により色彩や陰影が変化する様に仕立てました。細部までこだわった繊細な表現技法も観て頂きたいと思います。作品を額装する事で、インテリアとしての用途も楽しめる様に設計しました。



ジャガード織「蘭花布」  
デンドロビウム交配種（品種名不詳）

1973年 日本大学芸術学部美術学科卒業

1975年 藤田商事株式会社入社

1980年 株式会社川島文化事業団入社（理事・川島織物美術工芸委員）

1996年 有限会社中嶋プランニング設立

1999年 京都工芸繊維大学CRC客員教授

2002年 沖縄県立芸術大学助教授

2007年 沖縄県立芸術大学准教授

2010年 沖縄県立芸術大学教授

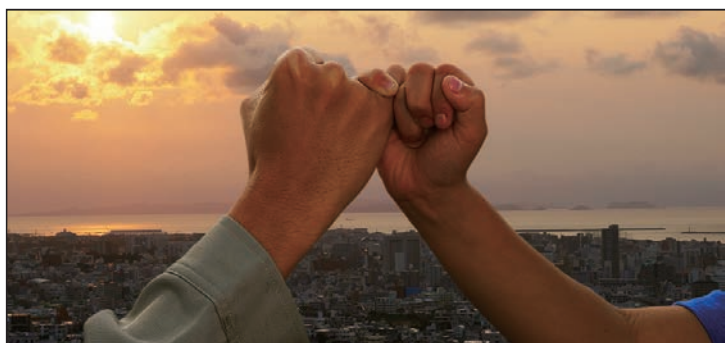
2016年 有限会社中嶋プランニング顧問

## ■協賛(賞品提供)

日本洋蘭農業協同組合、全日本蘭協会、日本・蘭協会、蘭友会、下館愛らん会、関西洋蘭原種保存会、福岡洋らん会、大分県洋ラン会、沖縄県蘭協会、北中城ラン同好会、北部らん友会、全日本空輸株式会社沖縄支社、日本トランスオーシャン航空株式会社、有限会社らんの里 沖縄、沖縄県花卉園芸農業協同組合、沖縄県農業協同組合、沖縄県緑化種苗協同組合、一般社団法人沖縄県造園建設業協会、一般社団法人ランドスケープコンサルタンツ協会、一般社団法人日本造園建設業協会、公益社団法人日本フラワーデザイナー協会、一般社団法人JFTD、一般財団法人沖縄美ら島財団

## ■協賛金

沖縄熱帯植物管理株式会社、株式会社沖縄環境開発センター、沖縄電力株式会社、オリオンビール株式会社、沖縄明治乳業株式会社、沖縄ボトラーズ株式会社、琉球セメント株式会社、沖縄コカ・コーラボトリング株式会社、株式会社琉球銀行、株式会社沖縄銀行、株式会社沖縄海邦銀行、有限会社仲本造園土木、ヤエックス株式会社、カロラータ株式会社、株式会社プロジェクト・コア、株式会社沖縄智光、株式会社御菓子御殿、株式会社エスティー、日本総合整美株式会社、本部造園株式会社、ランドマークゴルフデザイン(株)、株式会社ナンポー、株式会社フォー・コーポレーション、株式会社文教スタジオ、有限会社丸義園芸、有限会社フタバ種苗卸部



## 島も、人も、結ぶチカラ。

私たちは、約束します。

本島・離島を結び、そこにある暮らしと経済を結び、一人ひとりの末永い幸せを結ぶことを。

すべては沖縄のために。



県民の健康と生活文化の創造に貢献する

# 沖縄明治乳業株式会社

〒901-2502 沖縄県浦添市牧港1-65-1 TEL(098)877-5274

## MADE IN OKINAWA

爽快という、うまさ。



**Orion**

 飲酒は20歳になってから。

飲酒運転は法律で禁止されています。妊娠中や授乳中の飲酒は、胎児・乳児の発育に悪影響を与えるおそれがあります。お酒は、おいしく、適量に。のんだあとはリサイクル♻️

**オリオンビール株式会社**

## Okinawa Bottlers

**沖縄ボトラーズ株式会社**

〒905-0221 本部町字伊豆味163番地  
TEL 0980-47-2511 FAX 0980-47-2388

郷土の資源で



郷土をつくる

## 琉球セメント(株)





わくわくを広げよう!

70<sup>TH</sup> Anniversary

琉球銀行

PEOPLE'S BANK

沖縄銀行

Beyond the Bank

あなたの明日へ

海邦銀行

有限会社 仲本造園土木  
造園・土木工事業

代表取締役 仲本善正

ISO9001:2008 認証取得

〒905-0005  
沖縄県名護市為又495番地  
電話 (0980) 53-6128  
FAX (0980) 54-0649

ヤエックス株式会社

〒452-0001 愛知県清須市西枇杷島町古城1-20-15

TEL/052-501-0020(代) FAX/052-503-9494  
E-mail/customer@yahex.co.jp

www.yahex.co.jp

生物・自然の大好きな人へ  
喜んでもらえる商品を

生物についての専門性と、  
商品についての専門性、  
この二つを掛け算して  
独自の商品をお届けします。

COLORATA  
カラータ株式会社  
http://www.colorata.co.jp/

**Habu Box®**  
www.habubox.com

CREATIVE DESIGN PRODUCTION  
**PROJECT CORE Inc.**  
(株)プロジェクト・コア  
tel(098)957-1772 fax(098)957-1765

オリジナルミュージアムグッズ  
企画・卸

Orchids Products  
Rose Products  
Botanical Garden Goods

Museum Goods  
Aquarium Goods

株式会社 沖縄智光  
〒905-0401  
沖縄県国頭郡今帰仁村仲宗根 177  
Tel:0980-56-2070

元祖紅いも菓子本舗  
**御菓子御殿**

名護店

〒905-0004 沖縄県名護市中山1024-1  
電話.0980-54-8515 http://www.okashigoten.co.jp



OKINAWA INTERNATIONAL ORCHID SHOW 2018

**沖縄国際洋蘭博覧会**

## **沖縄国際洋蘭博覧会事務局**

海洋博公園管理センター植物管理チーム 〒905-0206 沖縄県国頭郡本部町字石川424番地  
【お問い合わせ】TEL.0980-48-2741 (代) FAX.0980-48-3785 (植物管理チーム)